Genie
A TEREX BRAND

Manualul de operare

Interval de numere de serie

S®-85 XC™ FE
S®-85 XC™ E

de la S85XCEH-101
de la S85XCED-101

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK CA

cu informații privind întreținerea

Traducerea instrucțiunilor originale
First Edition
First Printing
Part No. 1326214ROGT

EU and UK Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Cuprins

Introducere 1
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul 5
Siguranță generală 8
Siguranța personală 14
Siguranța zonei de lucru 15
Legendă 26
Comenzi 27
Verificări 39
Instrucțiuni de operare 58
Instrucțiuni de transport și ridicare 77
Întreținere 80
Specificații 84

Copyright © 2025 Terex Corporation

Ediția I: Primul tiraj, Mai 2025

Pieţele CE/UK, ediția anterioară: Ediția a III-a
Pieţele ANSI/CSA, ediția anterioară: Ediția a II-a
Piața AUS, ediția anterioară: Ediția a II-a

Genie și „S” sunt mărci comerciale înregistrate ale companiei Terex South Dakota, Inc., în S.U.A. și multe alte țări.

„XC” este o marcă comercială a companiei Terex South Dakota, Inc.

Aceste utilaje sunt în conformitate cu standardele
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B354.6

AUS 1418.10

CE Respectă Directiva 2006/42/CE
Vezi Declarația de conformitate CE

UKCA Reglementări (de siguranță) privind punerea la dispoziție a mașinilor 2008

Introducere

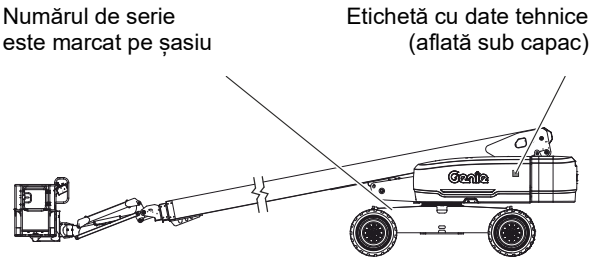
Despre acest manual

Compania Genie apreciază că ați ales un utilaj Genie. Prioritatea noastră numărul unu este siguranța utilizatorului, obținută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Acest document este un manual cu instrucțiuni de utilizare și de întreținere zilnică destinat utilizatorului sau operatorului unui utilaj Genie.

Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului și trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactați compania Genie!

Identificarea produsului

Numărul de serie al utilajului se găsește pe eticheta cu date tehnice.



Utilizarea stabilită de producător și ghid introductiv

Acest utilaj este destinat ridicării personalului, inclusiv cu uneltele și materialele lor până la o zonă de lucru aeriană. Înainte de a folosi utilajul, operatorul trebuie să citească și să înțeleagă acest ghid introductiv.

- ☑ Fiecare persoană trebuie să fie instruită cu privire la utilizarea unei platforme mobile de lucru la înălțime (MEWP - Mobile Elevated Work Platform).
- ☑ Prezentarea unei astfel de platforme trebuie făcută fiecărei persoane autorizate, competente și instruite.
- ☑ Numai personalul calificat și autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj.
- ☑ Operatorul trebuie să citească, să înțeleagă și să respecte instrucțiunile producătorului și regulile de siguranță prevăzute în manualul de operare.
- ☑ Manualul de operare se găsește în spațiul pentru păstrarea manualului, pe platformă.
- ☑ Pentru utilizări specifice ale produsului, consultați secțiunea **Contactarea producătorului**.

Introducere

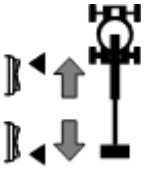
Simbolurile pentru comenzile de la nivelul platformei și mișcările asociate ale utilajului:


Nivelare platformă


Rotire platformă


Ridicare/Coborâre prelungitor braț


Ridicare/Coborâre braț

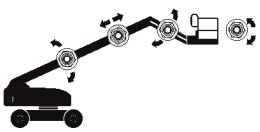

Extindere/retragere braț


Rotire placă turnantă


Deplasare înainte/înapoi


Direcție dreapta/stânga

Simbolurile pentru comenzile de la nivelul solului și mișcările asociate ale utilajului:


Nivelare platformă, ridicare/coborâre prelungitor braț, extindere/retragere braț și ridicare/coborâre braț


Rotire placă turnantă și rotire platformă

Funcțiile și mișcările secvențiale:

- Deplasare și direcție.

Funcții interconectate:

- Viteză de deplasare cu platforma ridicată.
- Viteză de deplasare cu platforma ridicată, în poziție înclinată.
- Activarea funcției de deplasare când brațul este rotit dincolo de una dintre roțile conduse.
- Toate comenzile de la nivelul platformei și solului.

Limitări privind utilizarea:

- Acest utilaj este destinat ridicării personalului, inclusiv cu uneltele și materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.
- Nu ridicați platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.

Mijloace de sporire a stabilității:

- Anvelope umplute cu spumă (dacă utilajul are această funcție)
- Anvelope solide (dacă utilajul are această funcție)

Domeniu de operare limitat:

- capacitate platformă: 1000 lb/454 kg.

Distribuirea de broșuri și conformitatea

Genie acordă importanță maximă siguranței utilizatorilor produsului. Genie folosește diverse broșuri pentru a le transmite reprezentanților și proprietarilor de utilaje, informații importante referitoare la siguranță și produse.

Informațiile din aceste broșuri se referă la anumite utilaje identificate prin model și număr de serie.

Distribuirea acestor broșuri se face celui mai recent proprietar din evidențele companiei și reprezentantului care a făcut vânzarea, prin urmare este important să vă înregistrați utilajul și să vă actualizați datele de contact.

Pentru a garanta siguranța personalului și utilizarea fiabilă neîntreruptă a utilajului, trebuie respectate instrucțiunile din broșuri.

Pentru a găsi orice fel de informații disponibile pentru utilajul dvs., accesați www.genielift.com.

Declarație de conformitate

Puteți obține o copie a Declarației de conformitate originale accesând site-ul nostru https://my.genielift.com.

Contactarea producătorului

Uneori, s-ar putea să fie necesar să contactați compania Genie. În acest caz, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului și numărul de serie al utilajului și trebuie să furnizați numele dvs. și datele de contact. Motivele minime pentru care trebuie să contactați compania Genie:

Raportarea unui accident

Întrebări referitoare la utilizările produsului și siguranță

Informații despre standarde și respectarea reglementărilor

Modificarea unor informații referitoare la proprietarul actual, cum ar fi schimbarea proprietarului sau modificarea datelor de contact. Consultați secțiunea Transferul proprietății de mai jos.

Transferul proprietății

Acordați câteva minute actualizării informațiilor privind proprietarul, astfel încât să aveți certitudinea că veți primi informații importante privind siguranța, întreținerea și utilizarea utilajului dvs.

Înregistrați-vă utilajul pe site-ul www.genielift.com sau prin telefon, sunând la numărul 1-800-536-1800.

Introducere



Pericol

Nerespectarea instrucțiunilor și regulilor de siguranță prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți regulile de siguranță.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați instrucțiunile producătorului și regulile de siguranță prevăzute în manualul privind siguranța, în manualul de operare și pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați regulile de siguranță stabilite de către angajator și reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneți de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiții de siguranță.

Întreținerea semnelor de avertizare

Înlocuiți orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveți în vedere, întotdeauna, siguranța operatorului. Folosiți săpun delicat și apă pentru a curăța semnele de avertizare. Nu folosiți agenți de curățare pe bază de solvenți, deoarece aceștia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

Clasificarea pericolelor

Etichetele de pe acest utilaj folosesc simboluri, codarea pe culori și cuvinte de atenționare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranță – utilizat pentru a vă alerta cu privire la un potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectați toate instrucțiunile de siguranță care urmează după acest simbol.

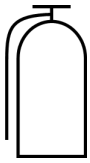
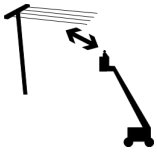
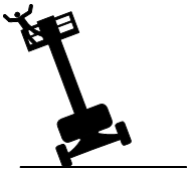
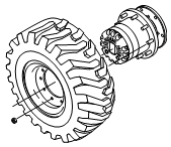
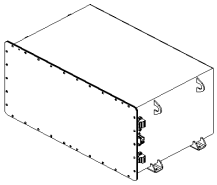
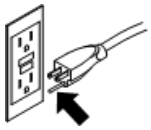
⚠PERICOL Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răniri grave.

⚠AVERTISMENT Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răniri grave.

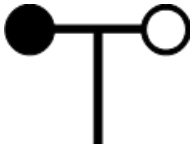
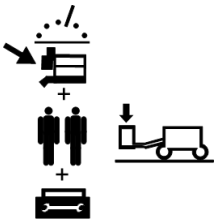
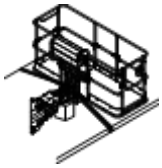
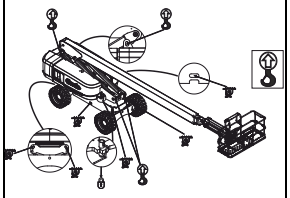
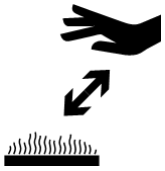
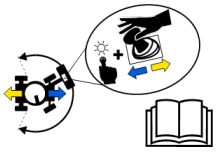
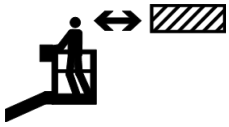
⚠ATENȚIE Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.

OBSERVAȚIE Indică un mesaj de daune materiale.

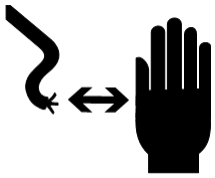
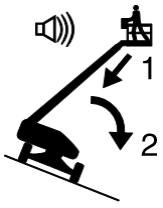
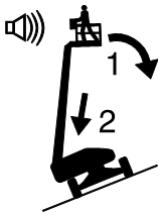
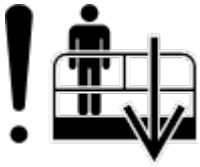
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul

 Pericol de incendiu	 Pericol de explozie	 Pericol de explozie	 Nu folosiți eter sau alte mijloace auxiliare de aprindere de mare energie pentru utilajele echipate cu bujii incandescente.	 Fumatul interzis. Fără flacără. Opriți motorul.
 Extinctor	 Fumatul interzis	 Pericol de explozie	 Pericol de electrocutare	 Păstrați distanța necesară
 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Specificații anvelope
 Utilajul nu este orizontal	 Acumulatorii sunt utilizați ca și contragreutăți	 Circuit cu curent alternativ cu împământare doar cablu trifilar	 Înlocuiți firele și cablurile deteriorate	 Accesul este permis doar personalului calificat și autorizat

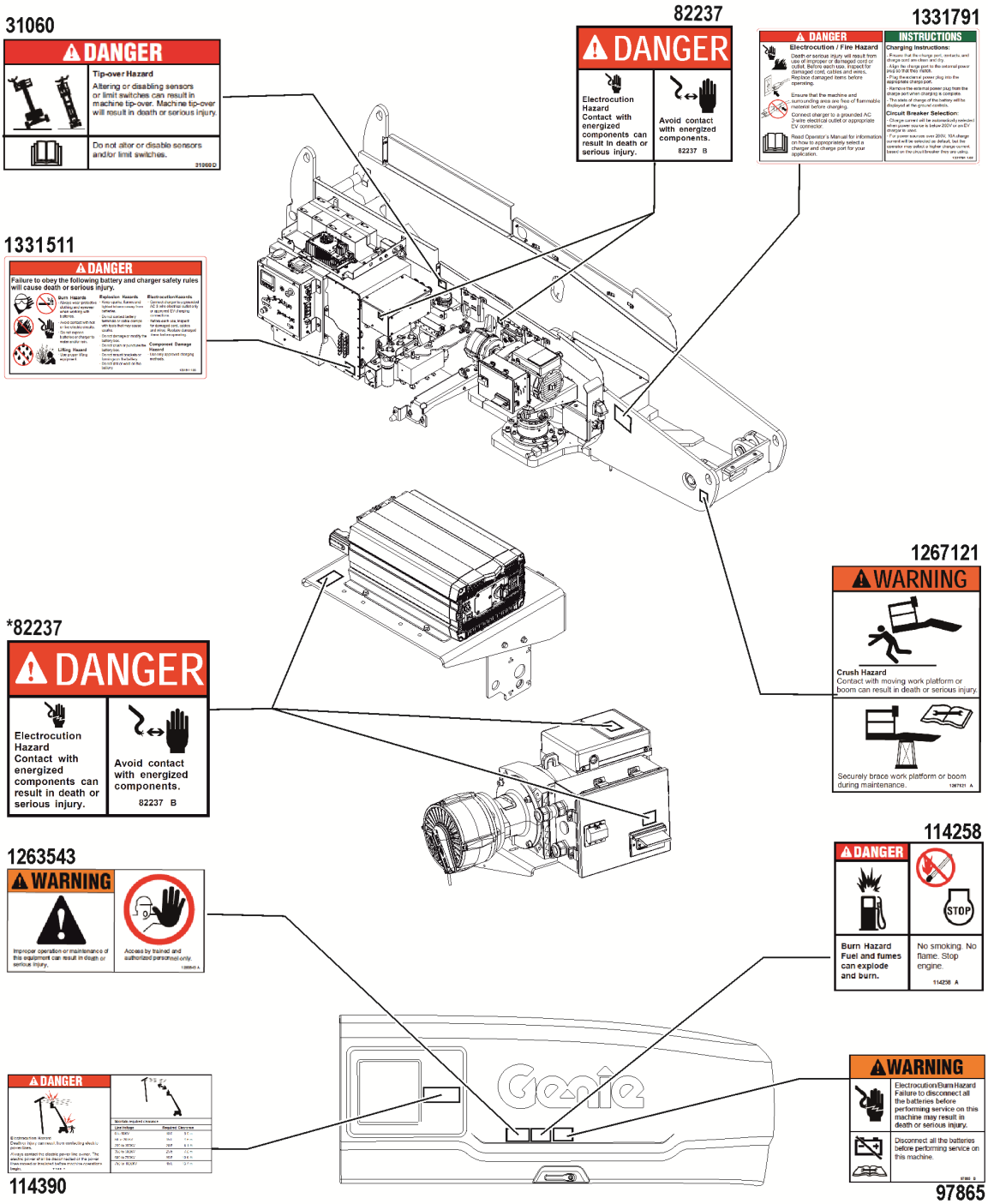
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul

 Sarcina pe roată	 Viteza vântului	 Capacitate maximă	 Forță manuală	 Greutatea aparatului de sudură reduce capacitatea
 Punct de prindere	 Punct de ridicare	 Instrucțiuni de prindere a platformei	 Instrucțiuni de ridicare și de prindere	 Punct de ancorare curele de siguranță
 Pericol de arsură	 Săgeți indicatoare colorate	 Pericol de alunecare	 Pericol de coliziune	 Obstacol deasupra capului

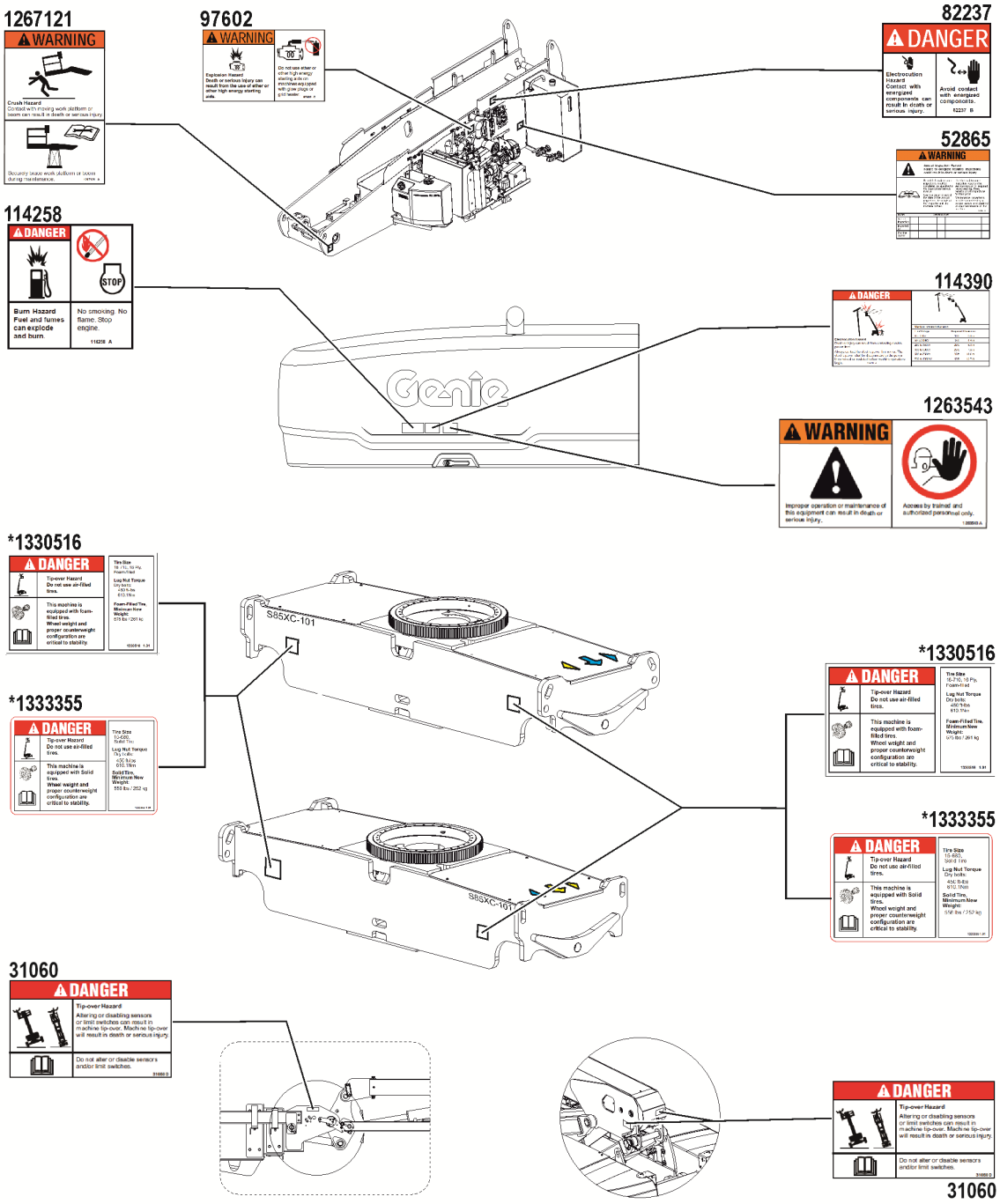
Definițiile pentru simboluri și imaginile de avertizare privind pericolul

 Pericol de electrocutare	 Evitați contactul	 Deconectați acumulatorul	 Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei	 Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă
 Pericol de strivire	 Sprijiniți platforma sau brațul în timpul întreținerii	 Citiți manualul de service	 Pericol de explozie	 Depresurizați complet
Procedură de redresare dacă alarma de înclinare este emisă în timpul ridicării.  Platforma este în pantă: 1 Retrageți brațul. 2 Coborâți brațul.	 Platforma este în rampă: 1 Coborâți brațul. 2 Retrageți brațul.	 Citiți manualul de operare	 Coborâre auxiliară	 A nu se spăla cu apă sub presiune

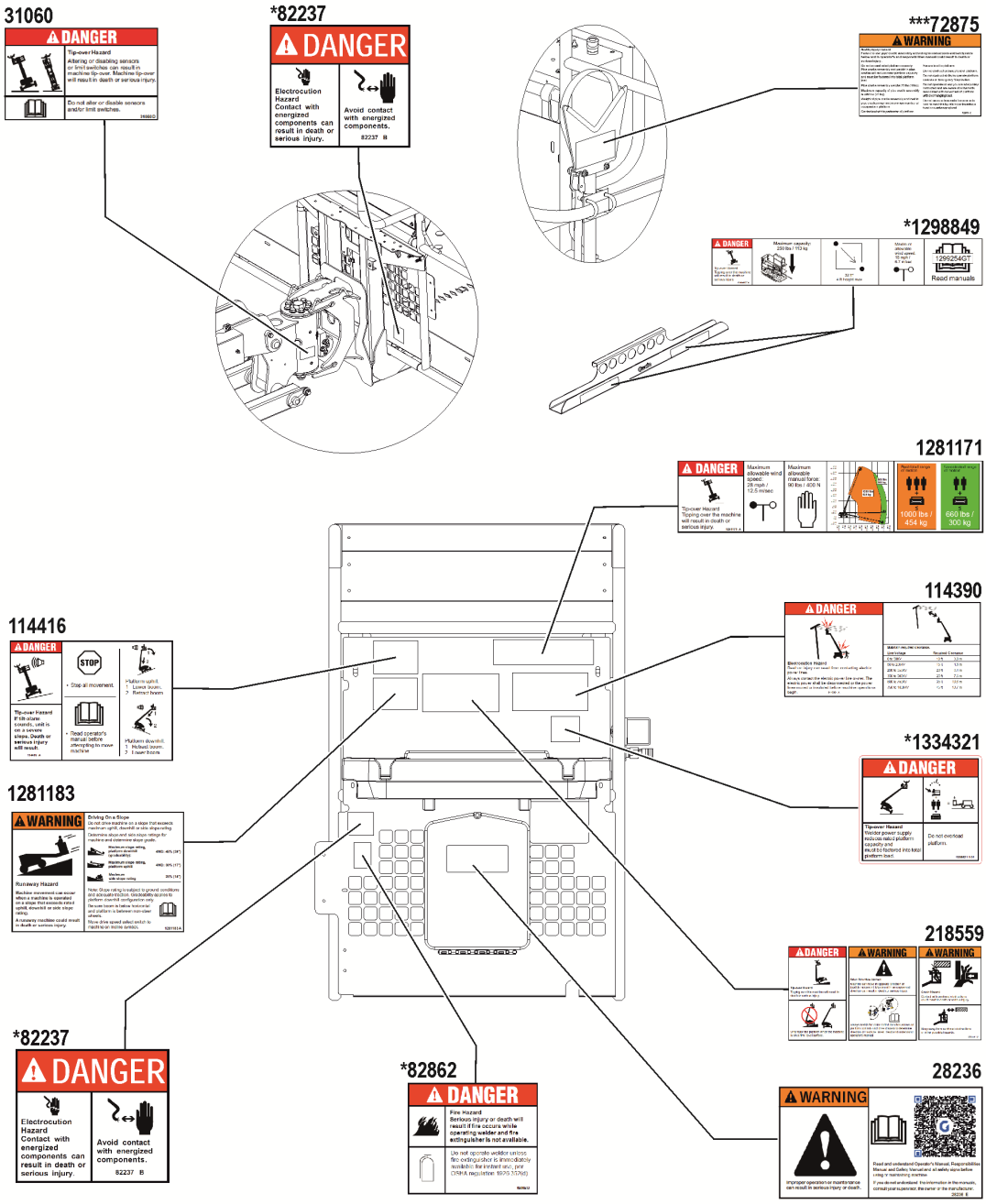
Siguranță generală



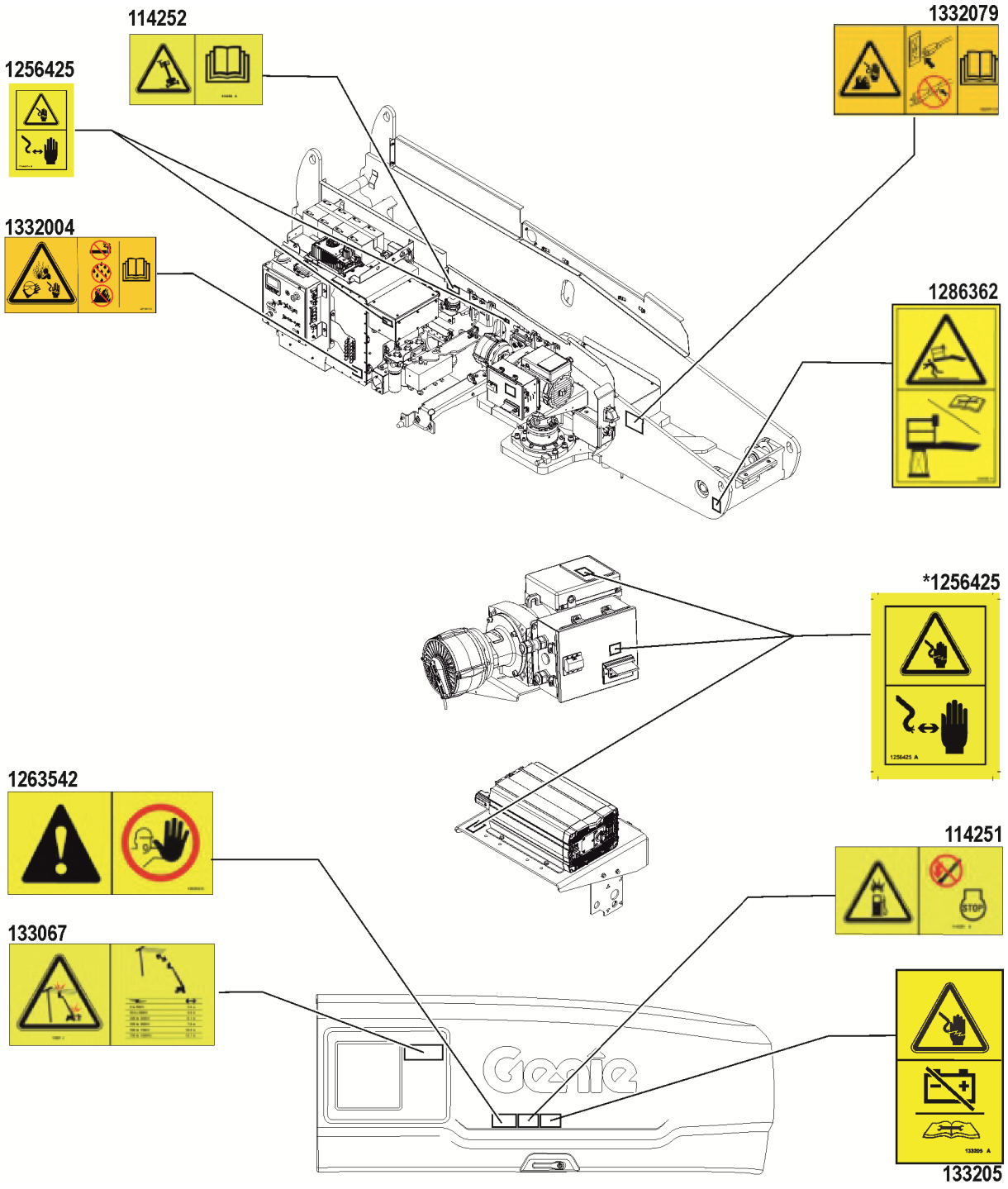
Siguranță generală



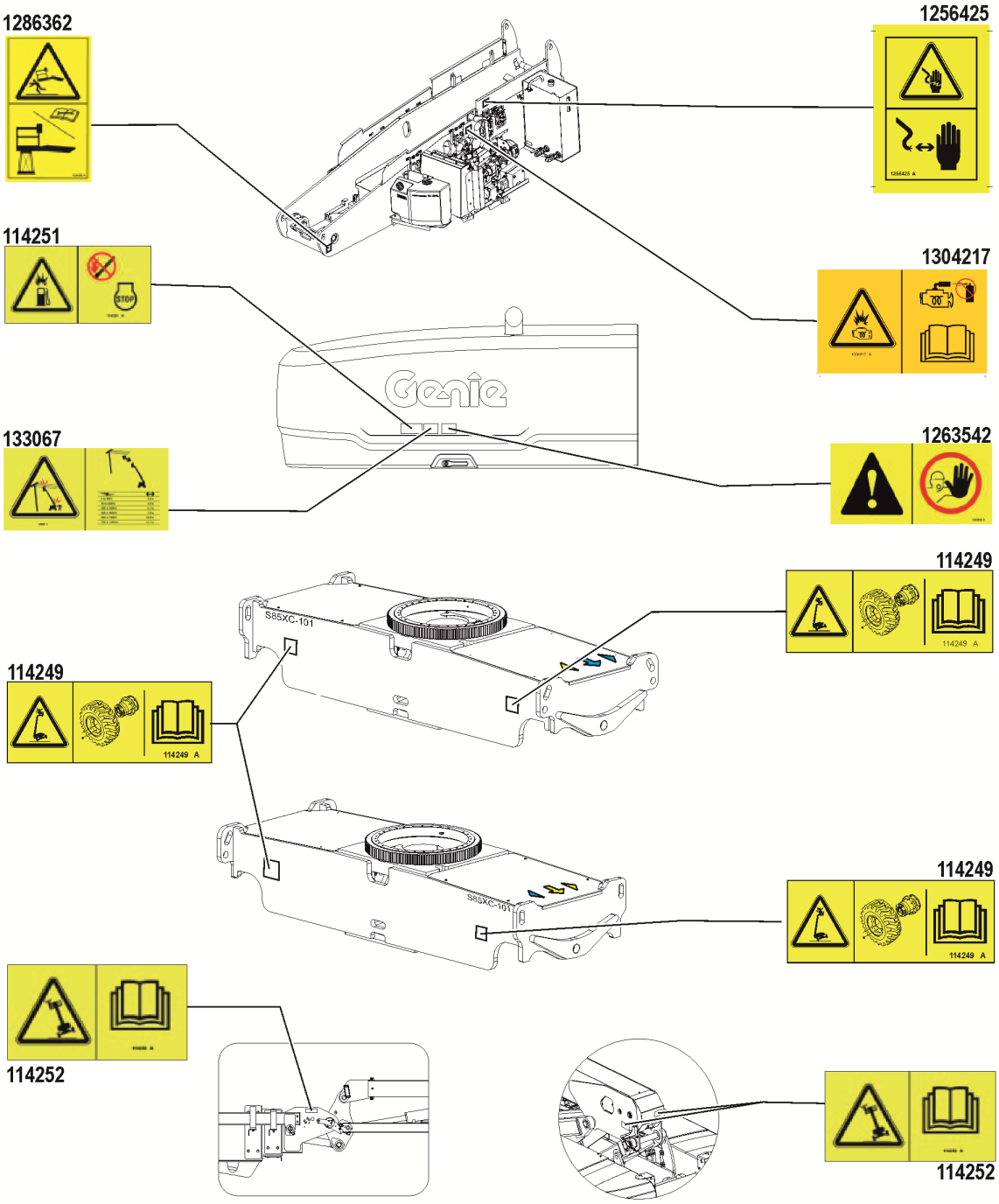
Siguranță generală



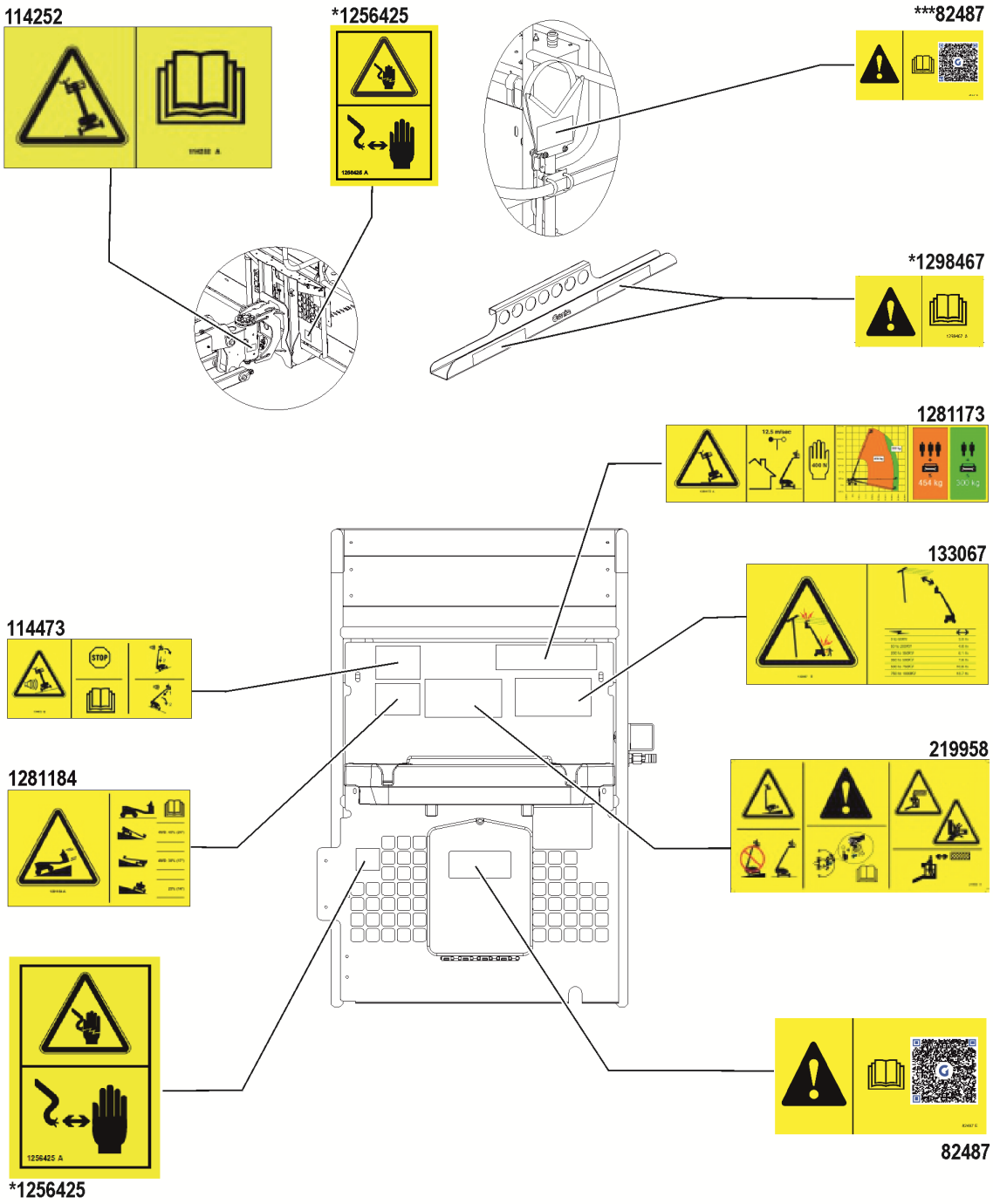
Siguranță generală



Siguranță generală



Siguranță generală



Siguranța personală

Echipamente de protecție individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, trebuie folosite echipamente de protecție individuală împotriva căderii.

Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Toate echipamentele de protecție individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale și trebuie să fie verificate și utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de electrocutare

Acest utilaj nu este izolat electric și nu va asigura protecția la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Respectați toate reglementările locale și guvernamentale cu privire la distanța obligatorie față de liniile electrice. Trebuie respectată cel puțin distanța menționată în tabelul de mai jos.

Tensiunea liniei	Distanța necesară	
0 - 50 kV	10 ft	3,05 m
50 - 200 kV	15 ft	4,60 m
200 - 350 kV	20 ft	6,10 m
350 - 500 kV	25 ft	7,62 m
500 - 750 kV	35 ft	10,67 m
750 - 1000 kV	45 ft	13,72 m

Țineți seama de mișcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice și fiți extrem de atenți în caz de vânt puternic sau în rafale.



Nu vă apropiați de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiți utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de răsturnare

Ocupanții, echipamentele și materialele nu trebuie să depășească, niciodată, capacitatea maximă a platformei pentru amplitudinea mișcărilor restricționată sau nerestricționată.

Capacitatea maximă a platformei Amplitudine nerestricționată a mișcărilor	660 lb	300 kg
Numărul maxim de ocupanți		2
Capacitatea maximă a platformei Amplitudine restricționată a mișcărilor	1000 lb	454 kg
Numărul maxim de ocupanți		3

Dacă sarcina platformei depășește 660 lb/300 kg, nu mutați platforma în zona de amplitudine nerestricționată a mișcărilor.

Nu depășiți capacitatea maximă a platformei.

Nu cuplați o platformă cu o capacitate nominală de 660 lb/300 kg (amplitudine nerestricționată a mișcării) sau 1000 lb/454 kg (amplitudine restricționată a mișcării) la utilaje cu orice altă sarcină nominală. Pentru a afla sarcina nominală maximă prevăzută pentru utilaj, consultați eticheta cu date tehnice.

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați pe post de contragreutate și sunt esențiali pentru stabilitatea utilajului.

Greutatea dispozitivelor opționale și a accesoriilor, cum ar fi suporturile pentru țevi și aparatele de sudură, va reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie scăzută din capacitatea platformei. Consultați etichetele de pe echipamentele opționale și accesorii.

Dacă folosiți accesorii, citiți, înțelegeți și respectați etichetele, instrucțiunile și manualele care însoțesc accesoriul.



Nu ridicați și nu extindeți brațul utilajului decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafață solidă, fără denivelări.

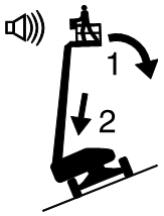


Nu contați pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul platformei numai când utilajul este amplasat pe o pantă cu înclinare mare.

Siguranța zonei de lucru

Dacă alarma de înclinare este declanșată când platforma este ridicată, fiți extrem de atent. Indicatorul luminos de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.

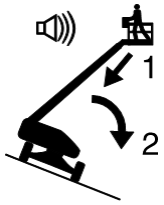
Modul de redresare trebuie utilizat doar de persoane calificate și autorizate.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

1 Coborâți brațul.

2 Retrageți brațul.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

1 Retrageți brațul.

2 Coborâți brațul.



Nu ridicați brațul dacă viteza vântului depășește 28 mph / 12,5 m/s. Dacă viteza vântului depășește 28 mph / 12,5 m/s când brațul este ridicat, coborâți brațul și nu continuați să operați utilajul.

Nu folosiți utilajul în condiții de vânt puternic sau în rafale. Nu măriți suprafața platformei sau sarcina. Mărirea suprafeței expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.

Siguranța zonei de lucru



Fiți extrem de atenți și reduceți viteza când deplasați utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotișuri, suprafețe alunecoase sau instabile, precum și în apropierea unor gropi și a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu deplasați utilajul cu brațul ridicat sau extins pe terenuri denivelate și suprafețe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiții periculoase.

Nu folosiți utilajul ca macara.

Nu împingeți utilajul sau alte obiecte cu brațul utilajului.

Nu atingeți structurile din apropiere cu brațul utilajului.

Nu legați brațul utilajului sau platforma de structurile din apropiere.

Nu plasați sarcini în afara perimetrului platformei.



Nu împingeți și nu trageți niciun obiect situat în afara platformei.

Forța manuală maximă permisă:
90 lb/400 N

Nu modificați sau dezactivați componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranța și stabilitatea.

Nu înlocuiți elementele care au o importanță critică în ceea ce privește stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificații.

nu înlocuiți anvelopele montate din fabrică cu anvelope având alte specificații sau alt număr de pliuri.

Nu utilizați pneuri. Aceste utilaje sunt echipate cu anvelope umplute cu spumă. Greutatea roților are o importanță vitală în ceea ce privește stabilitatea.

Nu utilizați comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agățată sau a cărei mișcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocați platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Siguranța zonei de lucru

Nu modificați și nu transformați o platformă mobilă de lucru la înălțime fără consimțământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea sculelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecție poate mări greutatea de pe platformă și suprafața platformei sau sarcina.



Nu plasați sau atașați sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasați scări sau schele pe platformă și nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportați unelte și materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform și pot fi manipulate în condiții de siguranță de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiți utilajul pe o suprafață mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Asigurați-vă că toate anvelopele sunt în stare bună, că pneurile sunt bine umflate și că piulițele cu inel sunt strânse corespunzător.

⚠ Pericole legate de utilizarea în pantă

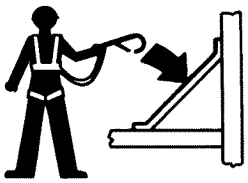
Nu deplasați utilajul pe o pantă a cărei înclinare depășește valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare laterală, în pantă sau în rampă. Nivelul maxim de înclinare se aplică numai în cazul utilajelor cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD (tracțiune pe patru roți)		
Platforma este în pantă	45%	(24°)
Platforma este în rampă	30%	(17°)
Înclinare laterală	25%	(14°)

Observație: nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren, cu o persoană pe platformă și tracțiunea corespunzătoare. Greutatea suplimentară pe platformă poate reduce nivelul de înclinare. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole de cădere



Ocupanții platformei trebuie să poarte o centură sau hamuri de siguranță în conformitate cu reglementările guvernamentale. Prindeți curelele de siguranță de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu stați jos sau în picioare și nu vă urcați pe balustradele de protecție ale platformei. Păstrați permanent o poziție stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâți de pe platformă când aceasta este ridicată.

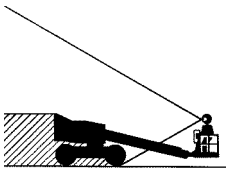
Păstrați podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de a folosi utilajul, coborâți bara de protecție intermediară de la intrarea platformei sau închideți ușa acesteia.

Nu accesați sau părăsiți platforma decât dacă utilajul este în poziție coborâtă, iar platforma este la nivelul solului.

Pericolele legate de utilizarea specifică a produsului pentru ieșirea la înălțime au fost luate în calcul la proiectarea utilajului. Pentru informații suplimentare, contactați Genie (consultați secțiunea Contactarea producătorului).

⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, țineți cont de vizibilitatea limitată și de unghiurile moarte.

La rotirea plăcii turnante, trebuie să fiți atenți la poziția brațului utilajului și la balansul părții sale posterioare.



Verificați ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeți balustrada de protecție a platformei, țineți seama de pericolul de strivire a mâinii.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru și reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecție individuală.

Siguranța zonei de lucru

Respectați și utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe șasiu pentru funcțiile de deplasare și direcție.



Nu coborâți brațul utilajului decât dacă sub acesta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptați viteza de deplasare în funcție de mai mulți factori: starea drumului, aglomerația din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul și alți factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiți brațul utilajului în raza de acțiune a unei macarale, cu excepția situațiilor în care comenzile macaralei au fost blocate și/sau au fost luate măsuri de precauție pentru a se împiedica orice potențială coliziune.

Când folosiți utilajul, asigurați o deplasare cu prudență, fără mișcări bruște sau periculoase.

⚠ Pericolul de vătămare corporală

Folosiți utilajul întotdeauna într-o zonă bine ventilată, pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Nu folosiți utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele și/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreținere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcțiune. În timpul funcționării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise și fixate.

⚠ Pericole de explozie și incendiu

Nu porniți motorul, dacă simțiți miros de motorină sau de orice altă substanță explozivă sau în cazul în care detectați prezența acestor substanțe.

Nu alimentați utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentați utilajul cu combustibil și încărcați acumulatorii numai într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scântei, flăcări sau țigări aprinse.

Nu folosiți utilajul și nu încărcați acumulatorii în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezență a unor gaze sau particule inflamabile sau explozive.

Nu pulverizați eter în motor.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiți un utilaj deteriorat sau care funcționează defectuos.

Supuneți utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcțiune și testați toate funcțiile înainte de fiecare schimb. Etichetați imediat și scoateți din funcțiune utilajul deteriorat sau care funcționează necorespunzător.

Asigurați-vă că au fost executate toate lucrările de întreținere conform specificațiilor din acest manual și din manualul de service Genie corespunzător.

Asigurați-vă că toate etichetele sunt la locul lor și sunt lizibile.

Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

Nu folosiți utilajul pentru împământare în cazul operațiunilor de sudură.

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizați o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiți utilajul în locuri în care pot fi prezente câmpuri magnetice extrem de puternice.

Nu scufundați anvelopele în apă mai sus de partea superioară a butucului de roată.

⚠ Siguranța acumulatorului

La încărcarea acumulatorilor, nu utilizați un încărcător de peste 48 V.



Acumulatorii conțin acid. Purtați, întotdeauna, haine și ochelari de protecție când lucrați cu acumulatori.

Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

Pe durata operațiunii de încărcare, nu expuneți acumulatorii sau încărcătorul la apă sau ploaie.

Pericole de explozie



Țineți acumulatorii departe de scântei, flăcări și țigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Nu atingeți bornele acumulatorilor sau clemele de cablu cu unelte care pot produce scântei.



Nu deschideți și nu scoateți capacul acumulatorului cu litiu principal.



Evitați obiectele ascuțite.

Siguranța zonei de lucru

Pericolul de deteriorare a componentelor

Nu utilizați niciun încărcător de acumulator de peste 48 V pentru a încărca setul de acumulatoare auxiliar de 48 V.

Deconectați setul de acumulatoare înainte de a le scoate.

Nu utilizați un încărcător extern pentru încărcarea acumulatorului cu litiu.

Pentru a preveni deteriorarea, nu supuneți acumulatoarele cu litiu la impacturi precum căderea, strivirea sau perforarea.

Acumulatorul cu litiu original Genie trebuie să fie înlocuit cu un acumulator cu litiu original Genie de schimb. Utilajul va fi blocat dacă nu detectează acumulatorul cu litiu Genie original corespunzător.

Nu scoateți acumulatorul cu litiu principal. Acesta trebuie să fie înlocuit doar de către un tehnician de service autorizat. Urmați instrucțiunile specifice furnizate pentru scoaterea în siguranță a acumulatorului.

Pericole de electrocutare/arsură



Conectați încărcătorul de acumulator la o priză electrică împământată de curent alternativ cu 3 fire sau o stație de încărcare a vehiculelor electrice.

Verificați zilnic să nu existe cabluri sau fire deteriorate. Înainte de a folosi utilajul, înlocuiți elementele deteriorate.

Conectați orificiul de încărcare a echipamentului de alimentare a vehiculelor electrice (Electric Vehicle Supply Equipment, EVSE) la utilajele care se potrivesc cu fișa de încărcare.

Evitați electrocutarea prin contactul cu bornele acumulatorilor. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

Nu scufundați anvelopele în apă mai sus de partea superioară a butucului de roată.

Pericol de răsturnare

Nu utilizați acumulatori cu o greutate mai mică decât cea a echipamentului original. Acumulatorii sunt utilizați pe post de contragreutate și sunt esențiali pentru stabilitatea utilajului.

Pericol la ridicare

Folosiți un stivuitor pentru a îndepărta sau instala o baterie de acumulatori.

⚠ Siguranța privind alarma de contact

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să urmați toate avertismentele și instrucțiunile furnizate împreună cu alarma de contact.

Nu depășiți capacitatea nominală a platformei. Greutatea ansamblului alarmei de contact va reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie scăzută din sarcina totală a platformei.

Greutatea ansamblului alarmei de contact este de 10 lb/4,5 kg.

Asigurați-vă că alarma de contact este bine fixată.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Siguranța suportului pentru țevi

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru țevi.

Nu depășiți capacitatea nominală a platformei. Ansamblul suporturilor pentru țevi și greutatea din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi este de 21 lb/9,5 kg.

Capacitatea maximă a ansamblului suporturilor pentru țevi este de 200 lb/91 kg.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Plasați sarcina în centrul platformei.

Fixați sarcina pe platformă.

Nu blocați intrarea sau ieșirea platformei.

Nu împiedicați operarea comenzilor de pe platformă sau a butonului roșu pentru oprire de urgență.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător și dacă sunteți conștient de pericolele asociate cu deplasarea platformei cu o sarcină suspendată.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Pericolul de electrocutare: Țineți țevile departe de toți conductorii electrici sub tensiune.

⚠ Siguranța suporturilor pentru panouri

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc suporturile pentru panouri.

Nu depășiți capacitatea nominală a platformei. Greutatea combinată a suporturilor, panourilor, ocupanților, uneltelor și oricărui alt echipament nu trebuie să fie superioară capacității nominale.

Greutatea ansamblului suporturilor pentru panouri este de 30 livre/13,6 kg.

Capacitatea maximă a suporturilor pentru panouri este de 250 livre/113 kg.

Greutatea suporturilor pentru panouri și sarcina de pe suporturile pentru panouri pot limita numărul maxim al ocupanților de pe platformă la o singură persoană.

Fixați suporturile pe platformă. Fixați panoul(urile) de balustrada platformei folosind curelele de fixare prevăzute.

Nu folosiți utilajul decât dacă sunteți instruit corespunzător și dacă sunteți conștient de pericolele asociate cu ridicarea de panouri.

Nu aplicați o forță orizontală sau o sarcină laterală asupra utilajului prin ridicarea sau coborârea unei sarcini fixe sau suspendate.

Înălțimea verticală maximă a panourilor:
4 picioare/1,2 m.

Viteza maximă a vântului: 15 mph/6,7 m/sec.

Suprafața maximă a panoului: 32 picioare pătrate/3 m^2.

Siguranța zonei de lucru

⚠ Siguranța aparatului de sudură

Trebuie să citiți, să înțelegeți și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc grupul electrogen de sudură.

Nu conectați firele și cablurile de sudură decât după oprirea grupului electrogen de sudură de la comenzile de pe platformă.

Nu folosiți utilajul decât în cazul în care cablurile de sudură sunt conectate în mod corespunzător și aparatul de sudură este împământat corespunzător.

Greutatea aparatului de sudură va reduce capacitatea nominală a platformei și trebuie avut în vedere la calculul sarcinii totale asupra platformei.

Nu folosiți aparatul de sudură decât dacă un extinctor este la îndemână pentru folosire imediată, conform legislației privind securitatea și sănătatea în muncă (OSHA) 1926.352(d).

Blocați după fiecare utilizare

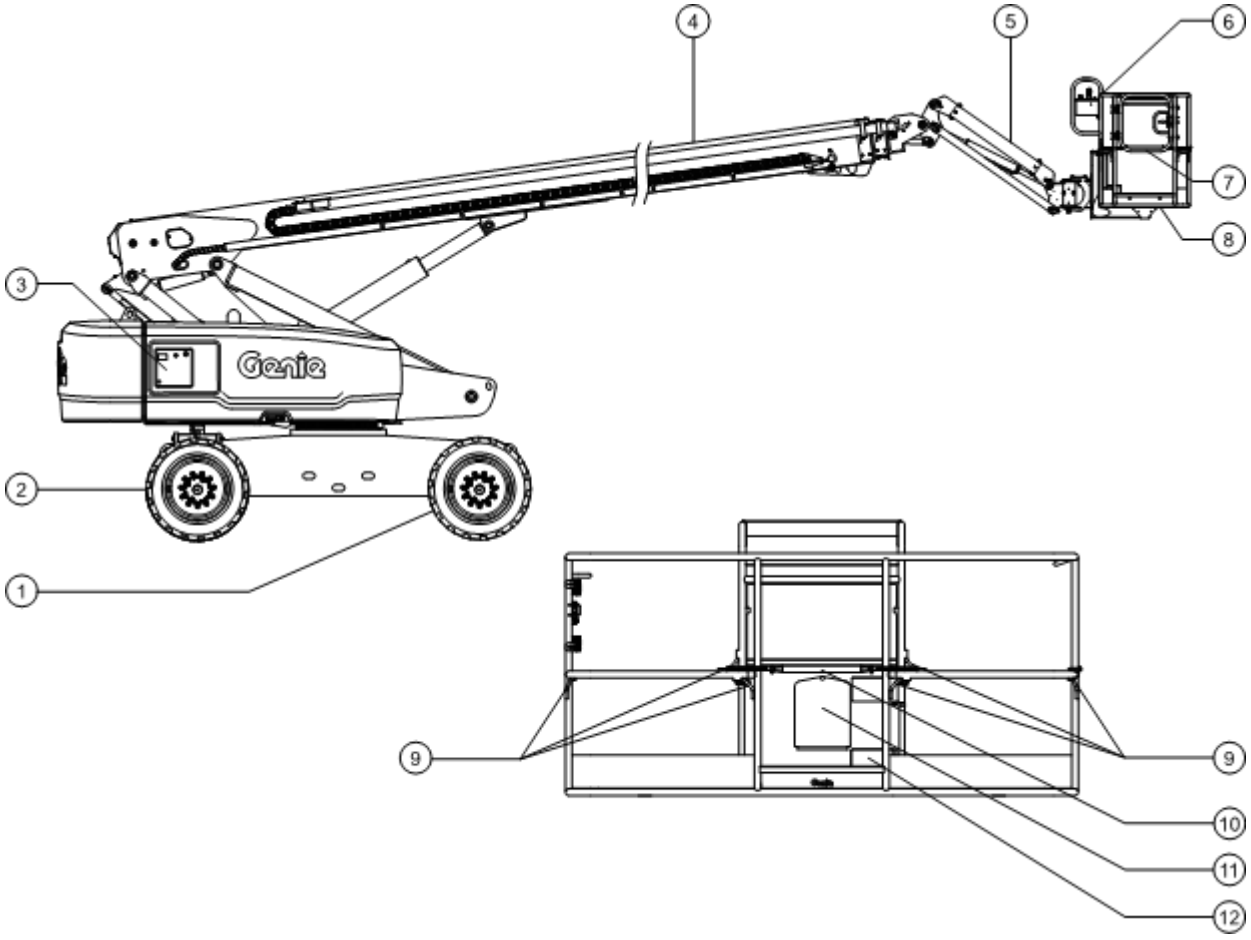
1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare – suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Retrageți și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

3 Rotiți placa turnantă astfel încât brațul utilajului să fie între roțile conduse.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

Legendă



1 Roată condusă
2 Roată conducătoare
3 Comenzi de la nivelul solului
4 Braț
5 Prelungitor braț
6 Comenzi platformă
7 Ușă batantă
8 Platformă
9 Punct de ancorare curele de siguranță
10 Bară intermediară culisantă
11 Container de depozitare manual
12 Întrerupător cu pedală

Legendele pictogramelor comenzilor de la nivelul solului și al platformei de pe afișaj:

Reprezentare pictogramă	Descriere pictogramă	Locul afișării	Starea utilajului
	Supraîncărcarea platformei	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Sarcina de pe platformă depășește capacitatea nominală
	Recuperare ridicare platformă	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Unghiul platformei se află cu ±10° mai jos decât poziția orizontală a platformei
	Recuperare coborâre platformă	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Unghiul platformei se află cu ±10° mai sus decât poziția orizontală a platformei
	Domeniu de operare extindere	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Poziția platformei se află în domeniul de operare
	Domeniu de operare ridicare principal	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Poziția platformei se află în domeniul de operare
	Eroare activă	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	S-a detectat o eroare
	Acumulator cu litiu în eroare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	S-a detectat o eroare la acumulatorul principal

Comenzi

Reprezentare pictogramă	Descriere pictogramă	Locul afișării	Starea utilajului
	Verificați motorul	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	S-a detectat o eroare la motor
	Presiune ulei motor (Numai motorul Kohler)	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Nivelul de ulei al motorului este scăzut
	Temperatură lichid de răcire (Numai motorul Kohler)	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Temperatura lichidului de răcire a motorului este prea mare
	Avertisment înclinare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Unghiul de înclinare a șasiului depășește limita permisă
	Expirare timp întrerupător cu pedală	Afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Întrerupătorul cu pedală a fost apăsa prea mult timp fără activarea funcției
	Activarea deplasării	Afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Indică faptul că brațul a fost deplasat dincolo de oricare dintre roțile conduse
	Temperatură acumulator	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Acumulatorul principal are o eroare legată de temperatură

Comenzi

Reprezentare pictogramă	Descriere pictogramă	Locul afișării	Starea utilajului
	Sistem auxiliar	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Pompă auxiliară necesară
	Nivel carburant	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Nivel scăzut carburant motor
	Prioritate întrerupător cu pedală	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Funcția a fost activată înainte de apăsarea întrerupătorului cu pedală sau a butonului de activare a funcției
	A se vedea manualul de service	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Consultați manualul de service
	Conectați încărcătorul	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut
	A se vedea manualul de operare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Consultați manualul de operare
	Bujie incandescentă	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Bujie incandescentă activă

Comenzi

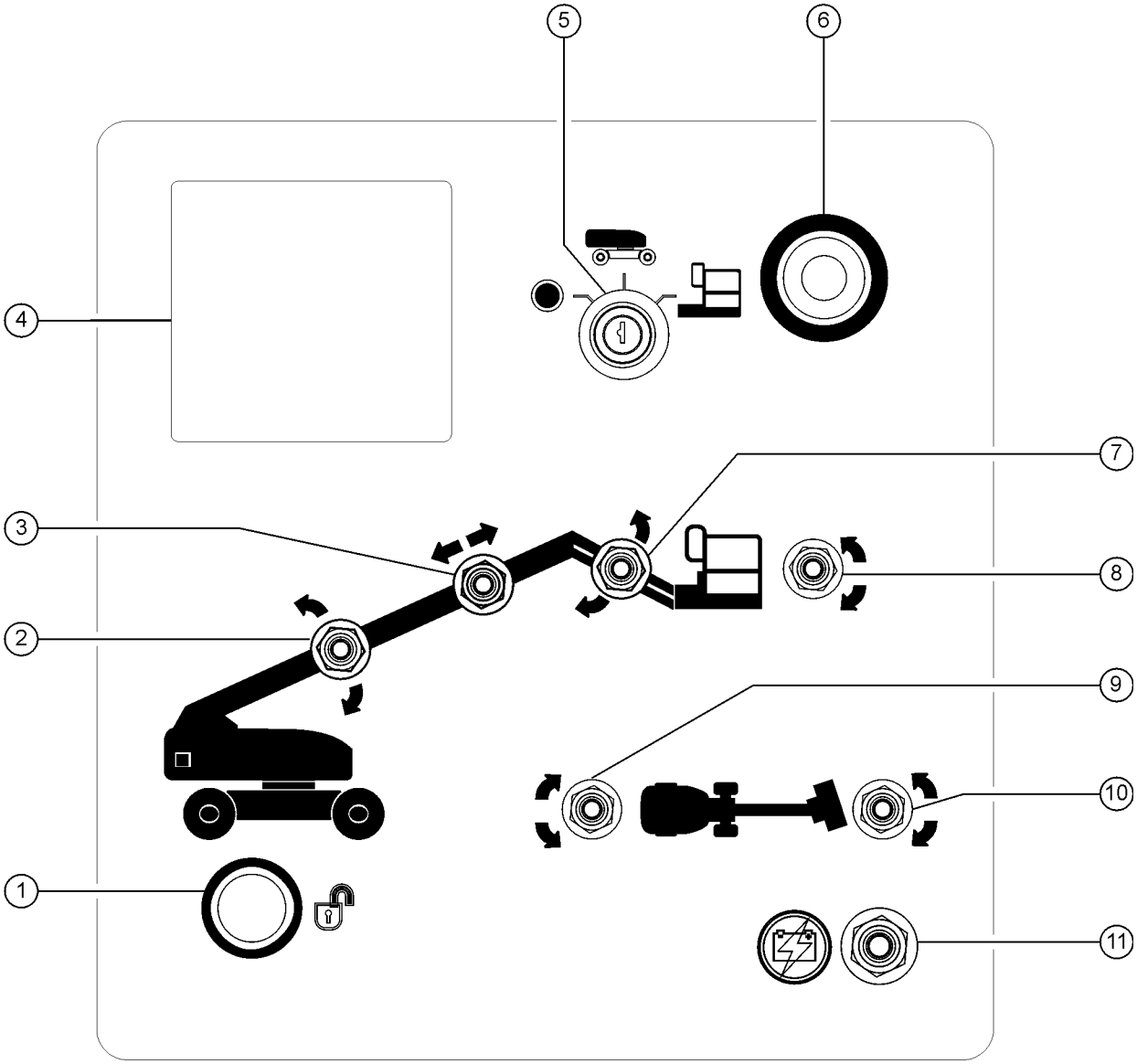
Reprezentare pictogramă	Descriere pictogramă	Locul afișării	Starea utilajului
	Încălzirea acumulatorului	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Încălzirea acumulatorului este activă
	Deconectați înainte de utilizare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Încărcătorul este conectat la o sursă CA.
	Acumulator OK	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Nu există nicio eroare legată de acumulator
	Comutator cu cheie	Afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Comutatorul cu cheie este în poziția de comandă la nivelul solului
	Domeniu de operare înclinare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Înclinarea utilajului a limitat domeniul de acționare
	Domeniu de operare capacitate	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Capacitatea platformei a redus domeniul de acționare

Comenzi

Reprezentare pictogramă	Descriere pictogramă	Locul afișării	Starea utilajului
	Dezactivare braț	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Funcțiile brațului sunt dezactivate
	Dezactivare deplasare	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Funcțiile de deplasare sunt dezactivate
	Avertisment general	Afișajul panoului de comandă de la nivelul solului și afișajul panoului de comandă de la nivelul platformei	Avertisment general afișat

Comenzi

Stația de comenzi de la nivelul solului trebuie utilizată pentru ridicarea platformei în scopul depozitării și al testelor de funcționare. Stația de comenzi de la nivelul solului poate fi utilizată în caz de urgență, pentru a salva orice persoană aflată în incapacitate pe platformă. Când stația de comenzi de la nivelul solului este selectată, comenzile de la nivelul platformei sunt nefuncționale, inclusiv comutatorul de oprire de urgență.



Panoul de comandă de la nivelul solului

Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Buton de activare a funcției

Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției pentru a activa, de pe panoul de comandă de la nivelul solului, funcțiile care trebuie să fie active.

2 Buton de ridicare/coborâre braț

Mișcați comutatorul de ridicare/coborâre a brațului în sus și brațul se va ridica. Mișcați comutatorul de ridicare/coborâre a brațului în jos și brațul va coborî.

3 Buton de extindere/retragere braț

Mișcați comutatorul de extindere/retragere a brațului spre dreapta și brațul se va extinde. Mișcați comutatorul de extindere/retragere a brațului spre stânga și brațul se va retrage.

4 Ecran LCD

La pornirea utilajului, pe ecranul LCD se afișează unghiul de atac și unghiul de ruliu al utilajului, numărul de ore de funcționare a utilajului și nivelul de încărcare a acumulatorului, iar alarma emite un semnal sonor. De asemenea, ecranul afișează coduri de eroare și alte informații despre funcționare și service.

5 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de dezactivare/de la sol/de pe platformă

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și utilajul va fi oprit. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția sol și comenzile de la sol vor fi active. Rotiți comutatorul cu cheie în poziția platformă și comenzile platformei vor fi active.

6 Buton roșu pentru oprire de urgență

Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile și a opri motorul. Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.

7 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braț

Mișcați butonul prelungitorului brațului în sus și prelungitorul brațului se va ridica. Mișcați butonul prelungitorului brațului în jos și prelungitorul brațului va coborî.

8 Buton de orizontalizare platformă

Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în sus și platforma se va ridica. Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în jos și platforma va coborî.

9 Buton de rotire placă turnantă

Mișcați butonul de rotire a plăcii turnante spre dreapta și placa turnantă se va roti spre dreapta. Mișcați butonul de rotire a plăcii turnante spre stânga și placa turnantă se va roti spre stânga.

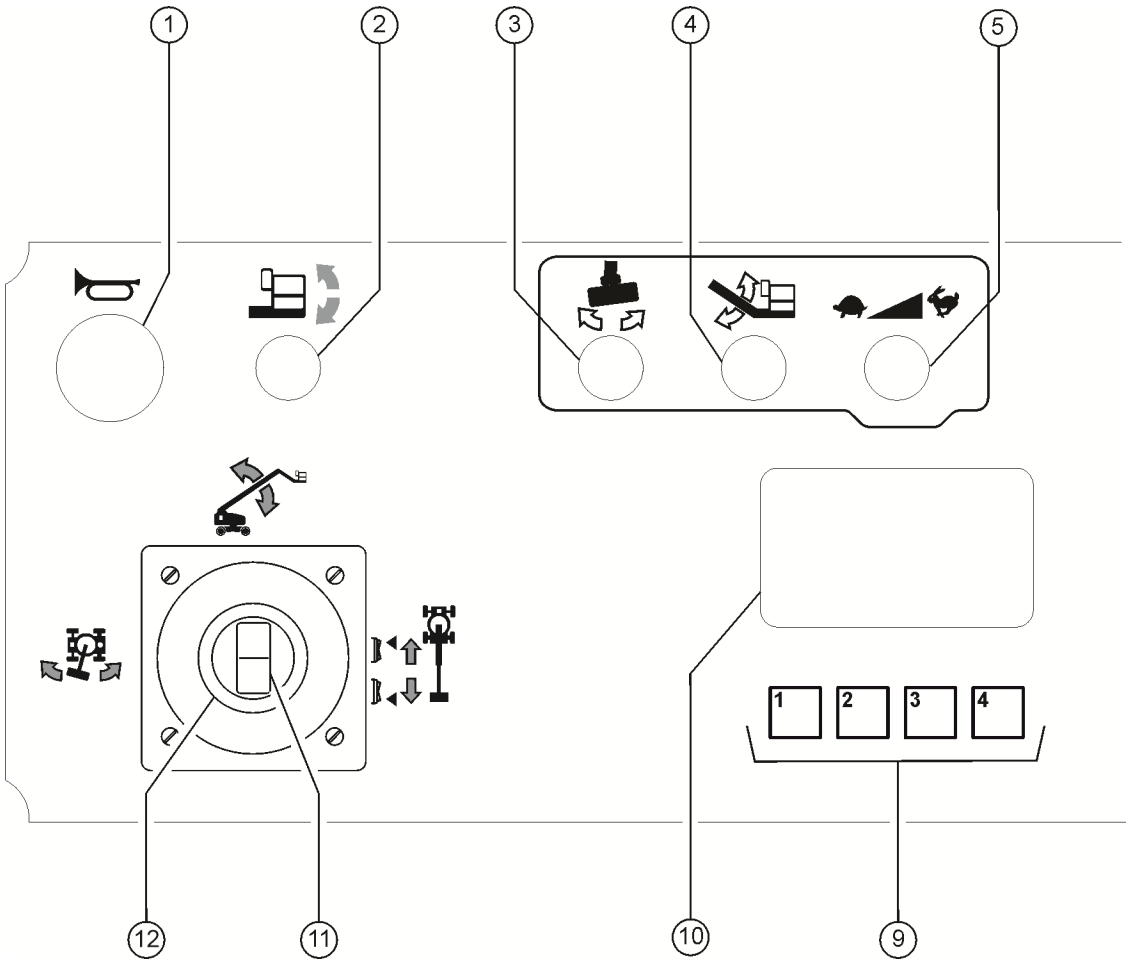
10 Buton de rotire platformă

Mișcați butonul de rotire a platformei în dreapta și platforma se va roti spre dreapta. Mișcați butonul de rotire a platformei în stânga și platforma se va roti spre stânga.

11 Întrerupător sursă auxiliară de energie

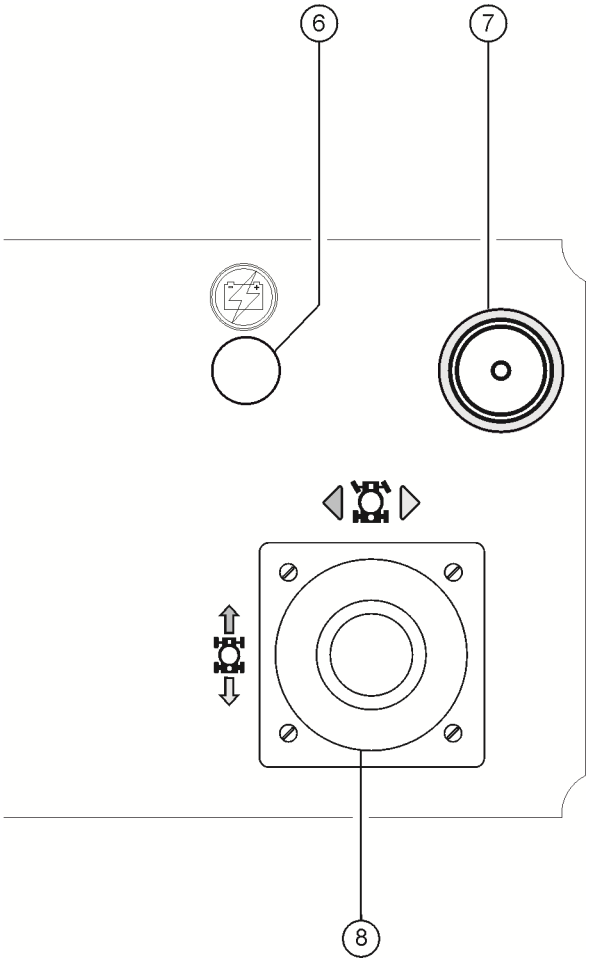
Utilizați o sursă auxiliară de energie, dacă sursa primară de energie (acumulatorul principal sau motorul) nu este disponibilă.
Simultan, țineți comutatorul sursei auxiliare de energie în oricare parte și activați funcția dorită.

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul platformei

Comenzi



Comenzi

Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton pentru claxon

Apăsați acest buton și se va auzi claxonul. Eliberați butonul pentru claxon, iar claxonul se va opri.

2 Buton de orizontalizare platformă



Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în sus și platforma se va ridica. Mișcați butonul de orizontalizare a platformei în jos și platforma va coborî.

3 Buton de rotire platformă



Mișcați comutatorul de rotire a platformei spre stânga și platforma se va roti spre stânga. Mișcați butonul de rotire a platformei spre dreapta și platforma se va roti spre dreapta.

4 Buton de ridicare/coborâre prelungitor braț



Mișcați butonul prelungitorului brațului în sus și prelungitorul brațului se va ridica. Mișcați butonul prelungitorului brațului în jos și prelungitorul brațului va coborî.

5 Buton de comandă viteză funcții

Mișcați butonul spre stânga, iar vitezele funcțiilor de ridicare/coborâre prelungitor braț, rotire platformă și extindere/retragere braț principal vor scădea. Mișcați butonul spre dreapta, iar vitezele funcțiilor de ridicare/coborâre prelungitor braț, rotire platformă și extindere/retragere braț principal vor crește.

Observație: vitezele funcțiilor vor crește sau vor scădea cu 5% de fiecare dată când butonul de comandă a vitezei este mișcat. Există și posibilitatea de a menține butonul de comandă a vitezei în oricare direcție, pentru a crește sau reduce viteza funcțiilor.

6 Întrerupător sursă auxiliară de energie

Utilizați o sursă auxiliară de energie dacă sursa primară de energie nu funcționează. Simultan, țineți apăsat întrerupătorul sursei auxiliare de energie în poziția sus sau jos și activați funcția dorită.

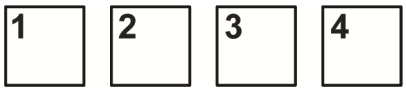
7 Buton roșu pentru oprire de urgență

Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit pentru a întrerupe toate funcțiile și a opri motorul. Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit pentru a folosi utilajul.

8 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de deplasare și direcție
SAU
Manetă de comandă proporțională pentru funcția de deplasare și comutator basculant pentru funcția de direcție.

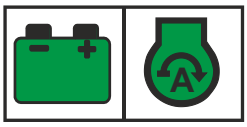
Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă și utilajul se va deplasa înainte. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă și utilajul se va deplasa înapoi. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru și utilajul va vira la stânga. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul galben și utilajul va vira la dreapta.
SAU
Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă și utilajul se va deplasa înainte. Mișcați maneta de comandă în direcția indicată de săgeata galbenă și utilajul se va deplasa înapoi. Apăsați partea stângă a comutatorului basculant și utilajul va vira la stânga. Apăsați partea dreaptă a comutatorului basculant și utilajul va vira la dreapta.

9 Butoane de comandă ecran LCD



1 Buton de comutare FE și E

(Numai modelele FE)

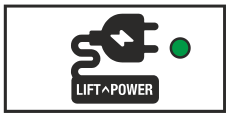


2 Buton de comutare vitezei de deplasare



3 Buton generator/aparat de sudură

(dacă utilajul are această funcție)



sau

Inversor pornit/oprit

(dacă utilajul are această funcție)



4 Meniu

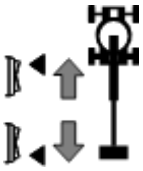


10 Ecran LCD

Ecranul LCD afișează parametrii sistemului și include diverse pictograme, explicate în secțiunea legendele pictogramelor, pentru a indica starea sistemului și avertismente. De asemenea, afișează coduri de eroare, alerte privind funcționarea și informații de service.

Comenzi

11 Comutator basculant pentru funcția de extindere/retragere braț



Apăsați partea de sus a comutatorului basculant și brațul se va retrage. Apăsați partea de jos a comutatorului basculant și brațul se va extinde.

12 Manetă de comandă proporțională cu două axe pentru funcțiile de ridicare/coborâre braț utilaj și de rotire stânga/dreapta placă turnantă



Mișcați maneta de comandă în sus și brațul se va ridica. Mișcați maneta de comandă în jos și brațul va coborî.



Mișcați maneta de comandă spre dreapta și placa turnantă se va roti spre dreapta. Mișcați maneta de comandă spre stânga și placa turnantă se va roti spre stânga.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcțiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcțiune și a lucrărilor de întreținere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcționare.

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune este utilizată și pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreținere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

Consultați lista de la pagina următoare și verificați fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului. După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcțiune înainte de a efectua testele de funcționare.

Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor enumerate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Respectați toate reglementările locale și guvernamentale privind examinările și testele.

Verificări

Verificarea premergătoare punerii în funcțiune

- ❑ Asigurați-vă că manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți sunt complete, lizibile și se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❑ Asigurați-vă că toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor. A se vedea secțiunea Verificări.
- ❑ Verificați dacă există scurgeri de ulei hidraulic și dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❑ Verificați dacă există scurgeri de lichid din acumulatori și dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați apă distilată. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❑ Modelele FE - Verificați dacă există scurgeri de ulei de motor și dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați ulei. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❑ Modelele FE - Verificați dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului și dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugați lichid de răcire. A se vedea secțiunea Întreținere.
- ❑ Verificați ca pneurile să aibă presiunea corespunzătoare. Dacă este necesar, introduceți mai mult aer. A se vedea secțiunea Întreținere. (dacă utilajul are această funcție)

Verificați dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❑ Componentele electrice, cablajele și cablurile electrice
- ❑ Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii și țevile
- ❑ Rezervorul de combustibil și rezervorul hidraulic
- ❑ Motoarele de acționare utilaj și placă turnantă și butucii de antrenare
- ❑ Plăcile de uzură
- ❑ Anvelopele și roțile
- ❑ Modelele FE - Motorul și componentele aferente
- ❑ Întrerupătoarele de sfârșit de cursă și claxonul
- ❑ Alarmă de contact
- ❑ Senzor de unghi braț principal
- ❑ Senzor de unghi platformă
- ❑ Senzor de nivel placă turnantă
- ❑ Senzor de lungime potențiometru cu fir
- ❑ Alarmele și luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Piulițele, șuruburile și alte elemente de prindere
- ❑ Bara de protecție intermediară și ușa de la intrarea platformei
- ❑ Celula de sarcină a platformei
- ❑ Punct de ancorare curele de siguranță

Efectuați următoarele verificări:

- ❑ Verificați dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❑ Verificați dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❑ Verificați dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❑ Asigurați-vă că sunt prezente toate componentele structurale și alte componente importante și că toate elementele de prindere și bolțurile aferente se află la locul lor și sunt bine strânse.
- ❑ După ce ați finalizat verificarea, asigurați-vă că toate capacele de compartimente sunt puse înapoi la locul lor și sunt blocate.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți testele de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noțiuni fundamentale pentru testele de funcționare

Testele de funcționare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecțiuni înainte de punerea în funcțiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucțiunile pas cu pas pentru a testa toate funcțiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecțiuni, utilajul trebuie etichetat și scos din funcțiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificațiilor producătorului.

După finalizarea reparațiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcțiune și testele de funcționare înainte de a pune în funcțiune utilajul.

Verificări

La comenzile de la nivelul solului

1 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă și fără pericole.

2 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

3 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

⊙ Rezultat: Alarma trebuie să se audă la comenzile de la nivelul solului.

4 Modelele FE: Porniți motorul. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

⊙ Rezultat: Luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii) trebuie să se aprindă intermitent.

Testarea opririi de urgență

5 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit.

⊙ Rezultat la modelele FE: Motorul se va opri după 2–3 secunde.

6 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției și activați fiecare comutator basculant de funcție al brațului și al platformei.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

7 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

Testarea funcțiilor utilajului

8 Nu apăsați butonul de activare a funcției. Încercați să activați fiecare buton de funcție al brațului utilajului și al platformei.



⊙ Rezultat: Niciuna dintre funcțiile brațului sau ale platformei nu trebuie să fie activă.

9 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției și activați fiecare buton de funcție al brațului și platformei.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului și platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet. În timpul coborârii brațului, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea senzorului de înclinare

10 Pentru efectuarea testului, alegeți o zonă stabilă, netedă și fără pericole.

11 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

12 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

⊙ Rezultat: Ecranul LCD de la comenzile de la nivelul solului trebuie să afișeze unghiurile șasiului și brațului în grade; asigurați-vă că unghiurile afișate corespund înclinării suprafeței zonei de testare.

Testarea energiei auxiliare

13 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

14 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

15 Simultan, țineți întrerupătorul sursei auxiliare de energie în poziția pornit și activați fiecare comutator basculant de funcție.



Observație: Pentru a nu descărca acumulatorul, testați fiecare funcție printr-un ciclu parțial.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului utilajului trebuie să fie active.

16 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.

La comenzile de pe platformă

17 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

18 Modelele FE: Porniți motorul. Consultați secțiunea Instrucțiuni de operare.

Testarea opririi de urgență

19 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

⊙ Rezultat la modelele FE: Motorul trebuie să se oprească.

20 Activați fiecare manetă de comandă, comutator basculant sau buton.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

21 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția pornit.

Testarea claxonului

22 Apăsați butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Verificări

Testarea întrerupătorului cu pedală

Modelele E:

23 Nu apăsați pedala. Testați fiecare funcție a utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Modelele FE:

24 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă în poziția oprit.

25 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit, dar nu porniți motorul.

26 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală și încercați să porniți motorul prin apăsarea butonului basculant FE.

⊙ Rezultat: Motorul nu trebuie să pornească.

27 Apăsați butonul de comutare FE pentru a selecta modul FE.

28 Apăsați și țineți apăsată pedala.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să pornească.

29 Nu apăsați întrerupătorul cu pedală și testați fiecare funcție a utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile trebuie să fie dezactivate.

Testarea funcțiilor utilajului

30 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

31 Activați fiecare comutator basculant sau manetă de comandă a funcțiilor utilajului.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile brațului și platformei trebuie să fie active pe durata unui ciclu complet.

Testarea direcției

32 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

33 Apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în sensul indicat de triunghiul albastru de pe panoul de comandă SAU mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de triunghiul albastru.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile albastre de pe șasiu.

34 Apăsați comutatorul basculant în sensul indicat de triunghiul galben de pe panoul de comandă SAU mișcați ușor maneta de comandă în sensul indicat de triunghiul galben.

⊙ Rezultat: Roțile conducătoare trebuie să se întoarcă în sensul indicat de triunghiurile galbene de pe șasiu.

Parcursul de probă și testarea frânelor

35 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

36 Mutați ușor maneta de comandă a deplasării în sensul indicat de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se miște, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata albastră de pe șasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

37 Mișcați ușor maneta de comandă în direcția indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceți maneta în poziția centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcția indicată de săgeata galbenă de pe șasiu, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observație: Frânele trebuie să poată să susțină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Testarea axului oscilant

Observație: Utilajul trebuie să se deplaseze 5 picioare/1,5 m înainte de a trece peste bloc sau bordură.

38 Urcați roata conducătoare din dreapta pe o bordură sau un bloc de 6 inchi/15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

39 Urcați roata conducătoare din stânga pe o bordură sau un bloc de 6 inchi/15 cm.

⊙ Rezultat: Celelalte trei roți trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

40 Urcați ambele roți conducătoare pe o bordură sau un bloc de 6 inchi/15 cm.

⊙ Rezultat: Roțile conduse trebuie să rămână în contact ferm cu solul.

Testarea sistemului de activare a deplasării

41 Apăsați întrerupătorul cu pedală și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

42 Rotiți placa turnantă până când brațul utilajului trece de una dintre roțile conduse.

⊙ Rezultat: Indicatorul de activare a funcției de deplasare trebuie să apară pe afișajul LCD cât timp brațul utilajului este în orice punct din raza de acțiune indicată.



43 Mișcați din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.

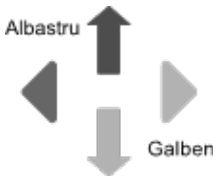
⊙ Rezultat: Funcția de deplasare nu trebuie să fie activă.

44 Apăsați butonul de activare a funcției de deplasare de sub afișajul LCD și mutați ușor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.

⊙ Rezultat: Funcția de deplasare trebuie să fie activă.

Observație: Când este utilizat sistemul de activare a funcției de deplasare, este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care este mișcată maneta de comandă a funcțiilor de deplasare și direcție.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.



Verificări

Parcurs de probă pentru testarea întreruperii funcționării în funcție de înclinare

45 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

46 Cu brațul complet coborât, deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de înclinare al utilajului este mai mare de 7° (din față spre spate).

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze în continuare.

47 Reveniți cu utilajul pe o suprafață orizontală și extindeți brațul cu aproximativ 18 inchi/46 cm.

48 Deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de înclinare al utilajului este mai mare de 7° (din față spre spate).

⊙ Rezultat: Odată ce șasiul acestuia atinge o înclinare de 7°, utilajul trebuie să se oprească, iar alarma sonoră de la comenzile de pe platformă trebuie să se declanșeze.

49 Retrageți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze.

50 Reveniți pe o suprafață orizontală și ridicați brațul la aproximativ 15° peste nivelul orizontal.

51 Deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de înclinare al utilajului este mai mare de 7° (din față spre spate).

⊙ Rezultat: Odată ce șasiul acestuia atinge o înclinare de 7°, utilajul trebuie să se oprească, iar alarma sonoră de la comenzile de pe platformă trebuie să se declanșeze.

52 Pe pantă, încercați să ridicați și să extindeți brațul.

⊙ Rezultat: Funcțiile de ridicare și extindere a brațului nu trebuie să reacționeze.

53 Coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze.

54 Reveniți pe o suprafață orizontală și coborâți brațul.

55 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

56 Cu brațul complet coborât, deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de balans este mai mare de 5° (dintr-o parte laterală în cealaltă).

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze în continuare.

57 Reveniți cu utilajul pe o suprafață orizontală și extindeți brațul cu aproximativ 18 inchi/46 cm.

58 Deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de balans este mai mare de 5° (dintr-o parte laterală în cealaltă).

⊙ Rezultat: odată ce șasiul acestuia atinge o înclinare de 5°, utilajul trebuie să se oprească, iar alarma sonoră de la comenzile de pe platformă trebuie să se declanșeze.

59 Retrageți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze.

60 Reveniți pe o suprafață orizontală și ridicați brațul la aproximativ 15° peste nivelul orizontal.

61 Deplasați utilajul pe o pantă pe care unghiul de balans este mai mare de 5° (dintr-o parte laterală în cealaltă).

⊙ Rezultat: odată ce șasiul acestuia atinge o înclinare de 5°, utilajul trebuie să se oprească, iar alarma sonoră de la comenzile de pe platformă trebuie să se declanșeze.

62 Pe pantă, încercați să ridicați și să extindeți brațul.

⊙ Rezultat: Funcțiile de ridicare și extindere a brațului nu trebuie să reacționeze.

63 Coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

⊙ Rezultat: Utilajul ar trebui să se deplaseze.

64 Reveniți pe o suprafață orizontală și coborâți brațul.

Testarea energiei auxiliare

65 Împingeți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția oprit.

66 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

67 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

68 Simultan, mișcați și mențineți comutatorul sursei auxiliare de energie și activați fiecare manetă de comandă a funcțiilor, comutator basculant sau buton.

Observație: Pentru a nu descărca acumulatorul, testați fiecare funcție printr-un ciclu parțial.

⊙ Rezultat: Toate funcțiile de direcție și funcțiile brațului utilajului trebuie să fie active.

Verificări

Testarea alarmei de contact (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

69 Nu activați întrerupătorul cu pedală și apăsați pe cablul alarmei de contact pentru a elibera dispozitivul de acționare din priza întrerupătorului.

⊙ Rezultat: indicatorii luminoși ai alarmei de contact nu vor pâlpâi, iar claxonul utilajului nu va suna.

70 Activați întrerupătorul cu pedală apăsându-l.

⊙ Rezultat: indicatorii luminoși ai alarmei de contact vor pâlpâi, iar claxonul utilajului va suna.

71 Introduceți dispozitivul de acționare în priza întrerupătorului.

⊙ Rezultat: indicatorii luminoși și claxonul se vor dezactiva.

72 Activați întrerupătorul cu pedală apăsându-l și apăsați pe cablul alarmei de contact pentru a elibera dispozitivul de acționare din priza întrerupătorului.

⊙ Rezultat: indicatorii luminoși ai alarmei de contact vor pâlpâi, iar claxonul utilajului va suna.

73 Acționați fiecare funcție a utilajului.

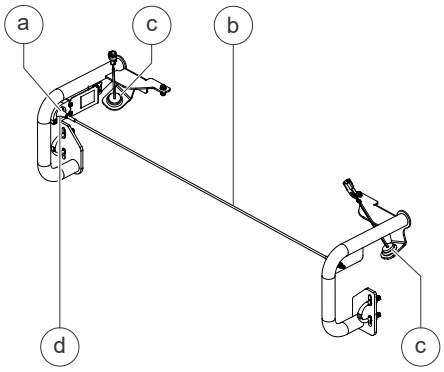
⊙ Rezultat: niciuna dintre funcțiile utilajului nu trebuie să reacționeze.

74 Introduceți dispozitivul de acționare în priza întrerupătorului.

⊙ Rezultat: indicatorii luminoși și claxonul se vor dezactiva.

75 Acționați fiecare funcție a utilajului.

⊙ Rezultat: toate funcțiile utilajului trebuie să reacționeze.



a dispozitiv de acționare
b cablu alarmă de contact
c alarmă intermitentă
d priză întrerupător

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

Înainte de a trece la secțiunea următoare, trebuie să cunoașteți și să înțelegeți operațiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiții de siguranță. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru și să le țină minte, să fie atent la acestea și să le evite în timp ce mută, reglează și operează utilajul.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveți în vedere și să evitați următoarele situații periculoase:

- ❑ zone cu materiale descărcate sau gropi
- ❑ terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- ❑ suprafețe înclinate
- ❑ suprafețe alunecoase sau instabile
- ❑ obstacole deasupra utilajului și conductori de înaltă tensiune
- ❑ zone periculoase
- ❑ suprafețe care nu sunt adecvate pentru susținerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- ❑ vânt și condiții atmosferice nefavorabile
- ❑ prezența personalului neautorizat
- ❑ alte situații de pericol potențial

Verificări

Verificarea autocolantelor cu text

Stabiliți dacă etichetele de pe utilaj conțin cuvinte sau simboluri. Efectuați o inspecție corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

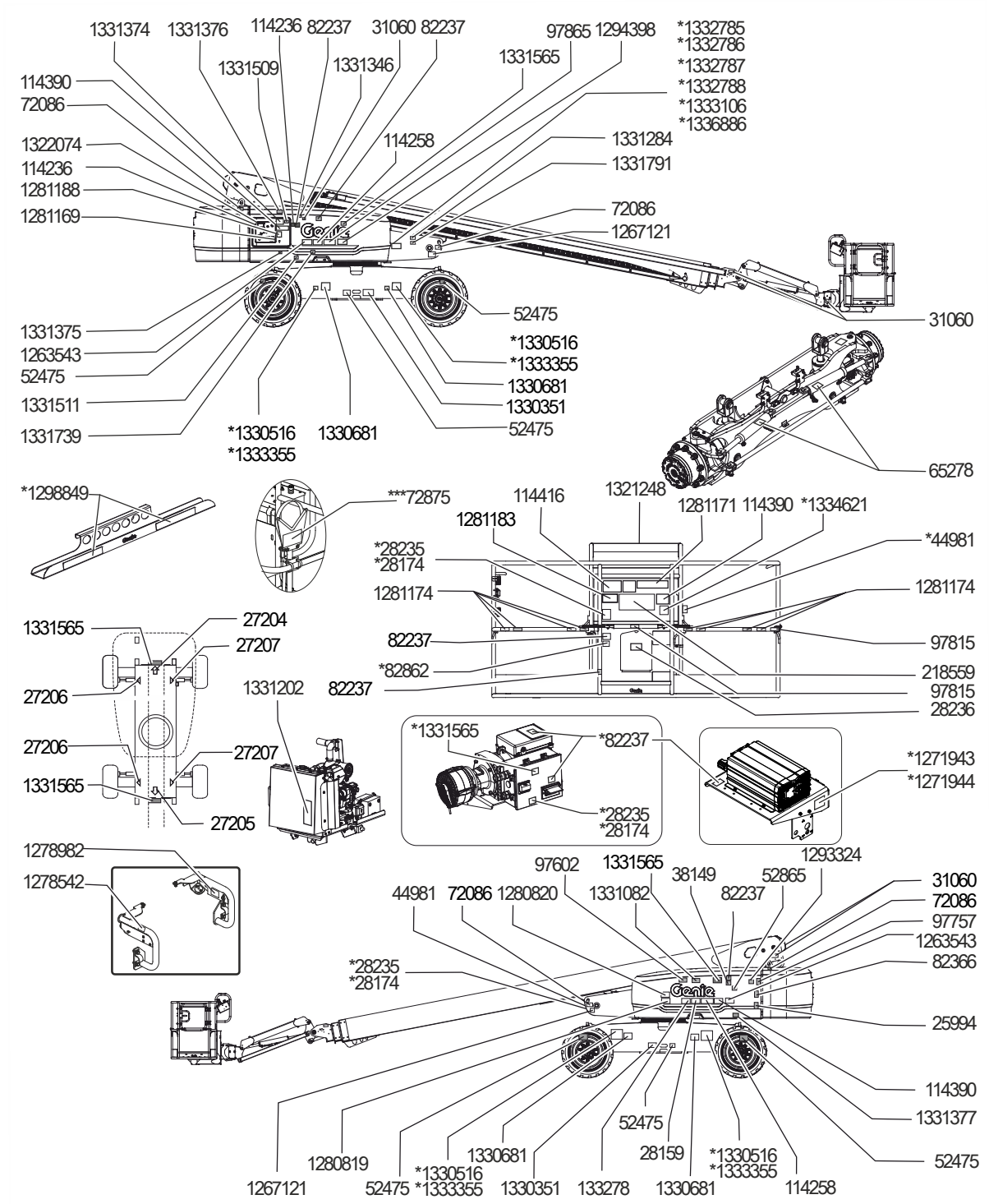
Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
25994	Înștiințare – Pericol de deteriorare a componentelor	1
27204	Săgeată – Albastră	1
27205	Săgeată – Galbenă	1
27206	Triunghi – Albastru	2
27207	Triunghi – Galben	2
28159	Etichetă – Diesel	1
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	3
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	3
28236	Avertisment – Operare necorespunzătoare	1
31060	Pericol – Pericol de răsturnare, întrerupător de sfârșit de cursă	5
38149	Etichetă – Brevet (numai SUA)	1
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă (opțional)	2
52475	Etichetă – Legare pentru transport	6
52865	Avertisment – Evidența inspecției anuale	1
65278	Atenție – Nu pășiți	2
72086	Etichetă – Punct de ridicare	4
72875	Avertisment – Suport pentru țevi (opțiune)	2
82237	Pericol – Pericol de electrocutare (opțiune)	8
82366	Etichetă – Chevron Rando	1
82862	Pericol – Extinctor, aparat de sudare (opțiune)	1
97602	Avertisment – Pericol de explozie	1
97757	Etichetă – Nivel ulei hidraulic	1
97815	Etichetă – Coborâți bara intermediară	2
97865	Avertisment – Pericol de electrocutare	1
114236	Etichetă – Simbol CB	2
114258	Pericol – Pericol de explozie	2
114390	Pericol – Pericol de electrocutare	3
114416	Pericol – Pericol de răsturnare, alarmă de înclinare	1
133278	Etichetă – Combustibil cu conținut redus de sulf	1
218559	Pericol, avertisment – Pericol de răsturnare, de strivire	1
1263543	Etichetă – Funcționare necorespunzătoare	2
1267121	Etichetă – Suport braț	2
1271943	Etichetă – Alimentare inversor de curent alternativ, 115 V	1
1271944	Etichetă – Alimentare inversor de curent alternativ, 220 V	1
1278542	Instrucțiuni – Alarmă de contact	1
1278982	Etichetă – Priză întrerupător dispozitiv de acționare	1

■ Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

* Aceste etichete depind de model, opțiuni și configurație.

*** Aceste etichete sunt aplicate pe ambele părți ale șasiului și sunt specifice modelului, opțiunii sau configurației.

Verificări


1331374
1331376
114236
82237
31060
82237
97865
1294398
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
1331565
1331509
1331346
114390
72086
1322074
114236
1281188
1281169
114258
1331284
1331791
72086
1267121
52475
31060
1331375
1263543
52475
1331511
1331739
*1330516
*1333355
1330681
1330351
52475
*1330516
*1333355
1330681
65278
*1298849
***72875
114416
1321248
1281171
114390
*1334621
1281183
*44981
*28235
*28174
1281174
1281174
1331565
27204
27207
82237
97815
27206
*82862
218559
1331202
82237
97815
28236
27206
27207
*1331565
*82237
*1271943
*1271944
1331565
*28235
*28174
27205
1278982
1278542
1293324
97602
1331565
38149
52865
31060
44981
72086
1280820
1331082
82237
72086
97757
1263543
*28235
*28174
82366
25994
114390
1331377
52475
1280819
1330681
28159
*1330516
*1333355
1267121
52475
*1330516
*1333355
1330351
133278
1330681
114258

Verificări

Verificarea autocolantelor cu text

Stabiliți dacă etichetele de pe utilaj conțin cuvinte sau simboluri. Efectuați o inspecție corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

Continuare de la pagina anterioară.

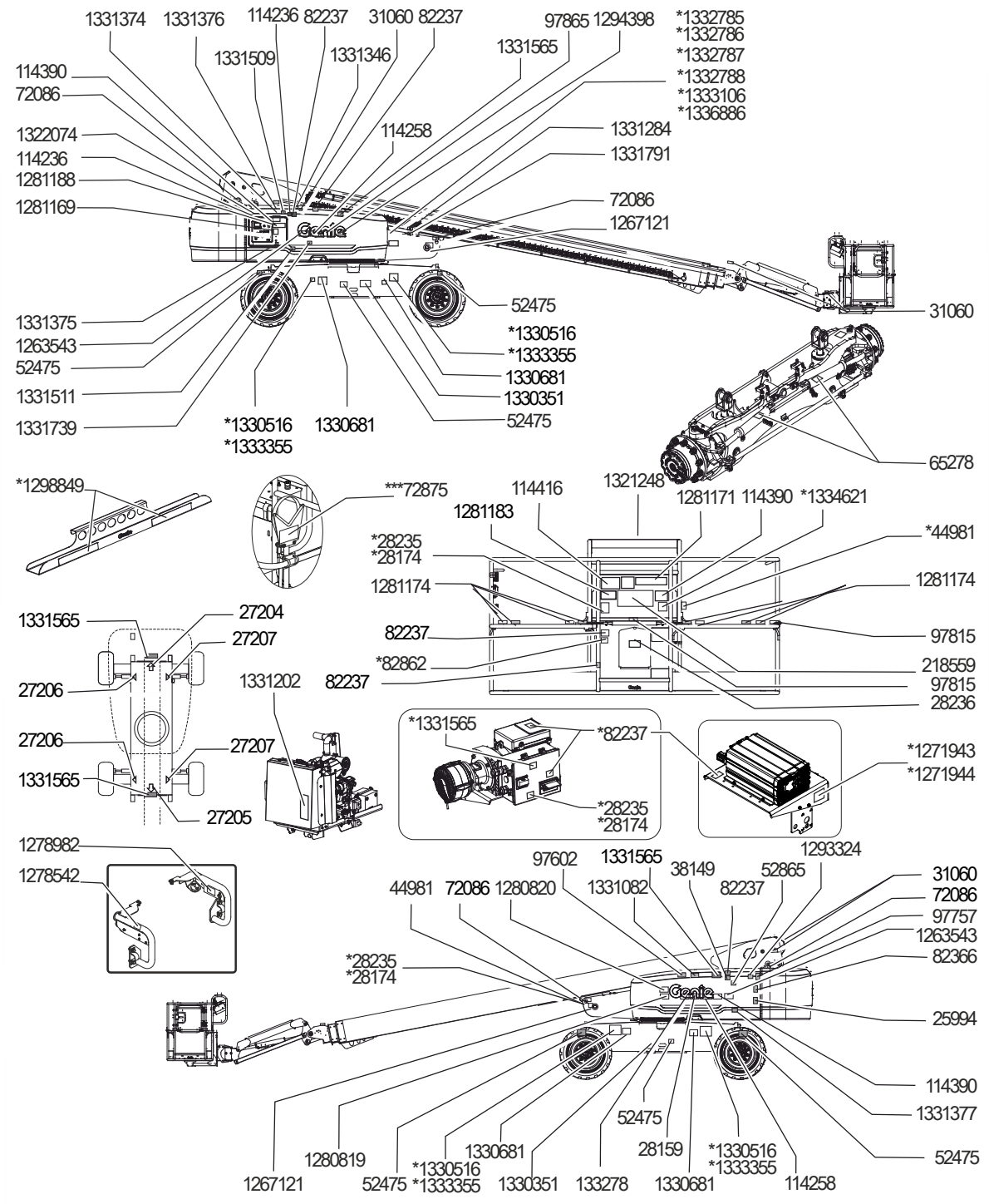
Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
1280819	Etichetă – Avertisment, Propunerea 65 (numai SUA)	1
1280820	Etichetă – Gaze de eșapament, motorină, Propunerea 65 (numai SUA)	1
1281169	Etichetă – Comutator pentru redresare	1
1281171	Pericol – Pericol de răsturnare, S-85 XC	1
1281174	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranță, cădere împiedicată/evitată	8
1281183	Avertisment – Pericol de deplasare involuntară a utilajului, S-80/85 XC	1
1281188	Etichetă – Coborâre de urgență	1
1293324	Etichetă – Conformitate ICES-2/CAN-2	1
1294398	Etichetă – În conformitate cu ANSI/CSA	1
1298849	Pericol – Suport pentru panouri (opțiune)	2
1321248	Panoul de comandă de la nivelul platformei	1
1322074	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
1330351	Etichetă – Transport și ridicare	2
1330516	Pericol – Specificații anvelope, S-85 XC FE/E	4
1330681	Etichetă – Sarcina pe roată, S-85 XC FE/E	4
1331082	Etichetă – Centrați furtunul de aer, S-85 XC FE/E	1
1331202	Instrucțiuni – Specificații motor, Kubota D1105-E4B	1
1331284	Înștiințare – Instrucțiuni încărcător, S-85 XC FE/E	1
1331346	Instrucțiuni – Schemă de conectare a acumulatorului	1
1331374	Etichetă – Instrucțiuni de operare S-85 XC FE/E	1
1331375	Etichetă – Acumulator principal de 48 V	1
1331376	Etichetă – Acumulator auxiliar de 48 V	1
1331377	Etichetă – Acumulator motor de pornire de 12 V	1
1331509	Etichetă – Schiță cutie contactor, S-85 XC FE/E	1
1331511	Pericol – Siguranță acumulator, S-85 XC FE/E	1
1331565	Etichetă – A nu se spăla cu apă sub presiune	5
1331739	Etichetă – Întrerupător acumulator	1
1331791	Pericol – Pericol electric	1
1332785	Etichetă – Priză încărcare, NEMA 5-15	1
1332786	Etichetă – Priză încărcare, SAE J1772, 230 V CA., 32 A	1
1332787	Etichetă – Priză încărcare, IEC 62196 TIP 2	1
1332788	Etichetă – Priză încărcare IEC 60309, 230 V CA., 16 A	1
1333106	Etichetă – Priză încărcare, AS/NSZ 3112 TIP 1, 250V CA., 15 A	1
1333355	Pericol – Specificații anvelopă, cauciuc plin,S-85 XC FE/E	4
1334621	Pericol – Răsturnare aparat de sudură (opțiune)	1
1336886	Etichetă – Priză încărcare, IEC, 60309, 110 V CA., 16 A	1

▒ Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

* Aceste etichete depind de model, opțiuni și configurație.

*** Aceste etichete sunt aplicate pe ambele părți ale șasiului și sunt specifice modelului, opțiunii sau configurației.

Verificări


1331374
1331376
114236
82237
31060
82237
97865
1294398
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
1331565
1331509
1331346
114390
72086
1322074
114236
1281188
1281169
114258
1331284
1331791
72086
1267121
52475
31060
1331375
1263543
52475
1331511
1331739
*1330516
*1333355
1330681
1330351
52475
*1330516
*1333355
1330681
65278
*1298849
***72875
114416
1321248
1281171
114390
*1334621
1281183
*28235
*28174
*44981
1281174
1281174
97815
82237
*82862
218559
97815
28236
1331565
27204
27207
27206
1331202
82237
27206
27207
1331565
27205
*1331565
*82237
*28235
*28174
*1271943
*1271944
1278982
1278542
97602
1331565
38149
52865
1293324
31060
72086
97757
1263543
82366
44981
72086
1280820
1331082
82237
*28235
*28174
25994
114390
1331377
52475
1280819
1330681
28159
*1330516
*1333355
1267121
52475
*1330516
*1333355
1330351
133278
1330681
114258

Verificări

Verificarea autocolantelor cu simboluri

Stabiliți dacă etichetele de pe utilaj conțin cuvinte sau simboluri. Efectuați o inspecție corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor.

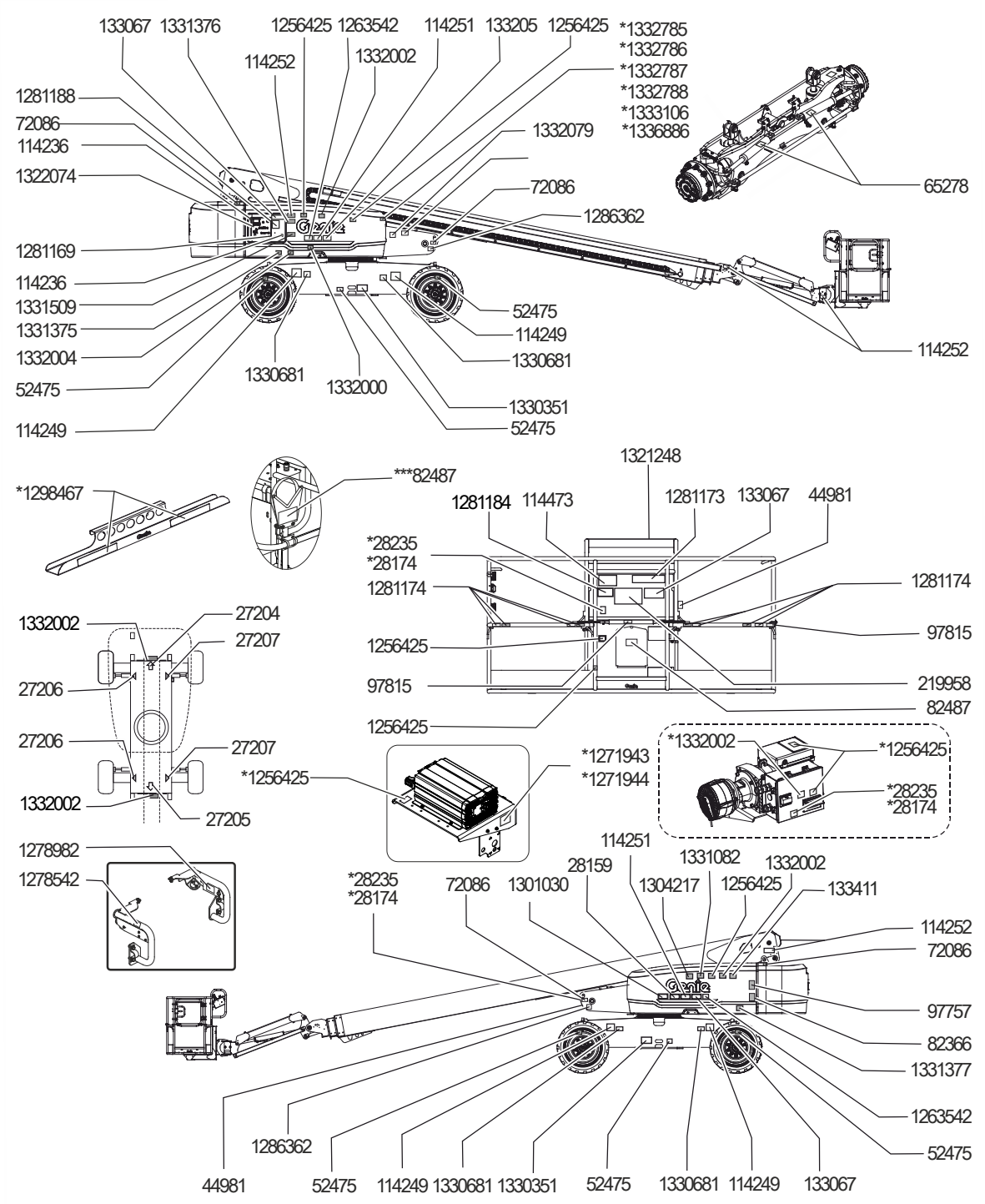
Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
27204	Săgeată – Albastră	1
27205	Săgeată – Galbenă	1
27206	Triunghi – Albastru	2
27207	Triunghi – Galben	2
28159	Etichetă – Diesel	1
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	3
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	3
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă (opțional)	2
52475	Etichetă – Legare pentru transport	6
65278	Atenție – Nu pășiți	2
72086	Etichetă – Punct de ridicare	4
82366	Etichetă – Chevron Rando	1
82487	Etichetă – Citiți manualul	1
82487	Etichetă – Citiți manualul (suport pentru țevi)	2
97757	Etichetă – Nivel ulei hidraulic	1
97815	Etichetă – Coborâți bara intermediară	2
114236	Etichetă – Simbol CB	2
114249	Etichetă – Pericol de răsturnare, Anvelope	4
114251	Etichetă – Pericol de explozie	2
114252	Etichetă – Pericol de răsturnare, Întrerupătoare de sfârșit de cursă	5
114473	Etichetă – Alarmă de înclinare	1
133067	Etichetă – Pericol de electrocutare	3
133205	Etichetă – Pericol de electrocutare/arsură	1
133411	Etichetă – 106 dBa	1
219958	Etichetă – Răsturnare, Pericol de strivire	1
1256425	Etichetă – Pericol, Pericol de electrocutare	8
1263542	Etichetă – Acces compartiment	2
1271943	Etichetă – Alimentare inversor de curent alternativ, 115 V	1
1271944	Etichetă – Alimentare inversor de curent alternativ, 220 V	1
1278542	Instrucțiuni – Alarmă de contact	1
1278982	Etichetă – Priză întrerupător dispozitiv de acționare	1
1281169	Etichetă – Comutator pentru redresare	1
1281173	Etichetă – Pericol de răsturnare, S-85 XC	1
1281174	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranță, cădere împiedicată/evitată	8
1281184	Etichetă – Pericol de alunecare utilaj, S-80/85 XC	1

■ Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

* Aceste etichete depind de model, opțiuni și configurație.

Verificări


133067
1331376
1256425
1263542
114251
133205
1256425
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
114252
1332002
1281188
72086
114236
1322074
1332079
72086
1286362
65278
1281169
114236
1331509
1331375
1332004
52475
114249
1330681
1332000
52475
114249
1330681
1330351
52475
114252
*1298467
***82487
1321248
1281184
114473
1281173
133067
44981
*28235
*28174
1281174
1281174
97815
1256425
97815
219958
82487
1256425
1332002
27204
27207
27206
27206
27207
1332002
27205
*1256425
*1271943
*1271944
*1332002
*1256425
*28235
*28174
1278982
1278542
114251
28159
1331082
1332002
*28235
*28174
72086
1301030
1304217
1256425
133411
114252
72086
97757
82366
1331377
1263542
52475
1286362
44981
52475
114249
1330681
1330351
52475
1330681
114249
133067

Verificări

Verificarea autocolantelor cu simboluri

Stabiliți dacă etichetele de pe utilaj conțin cuvinte sau simboluri. Efectuați o inspecție corespunzătoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile și se află la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri și cantități.

Continuare de la pagina anterioară.

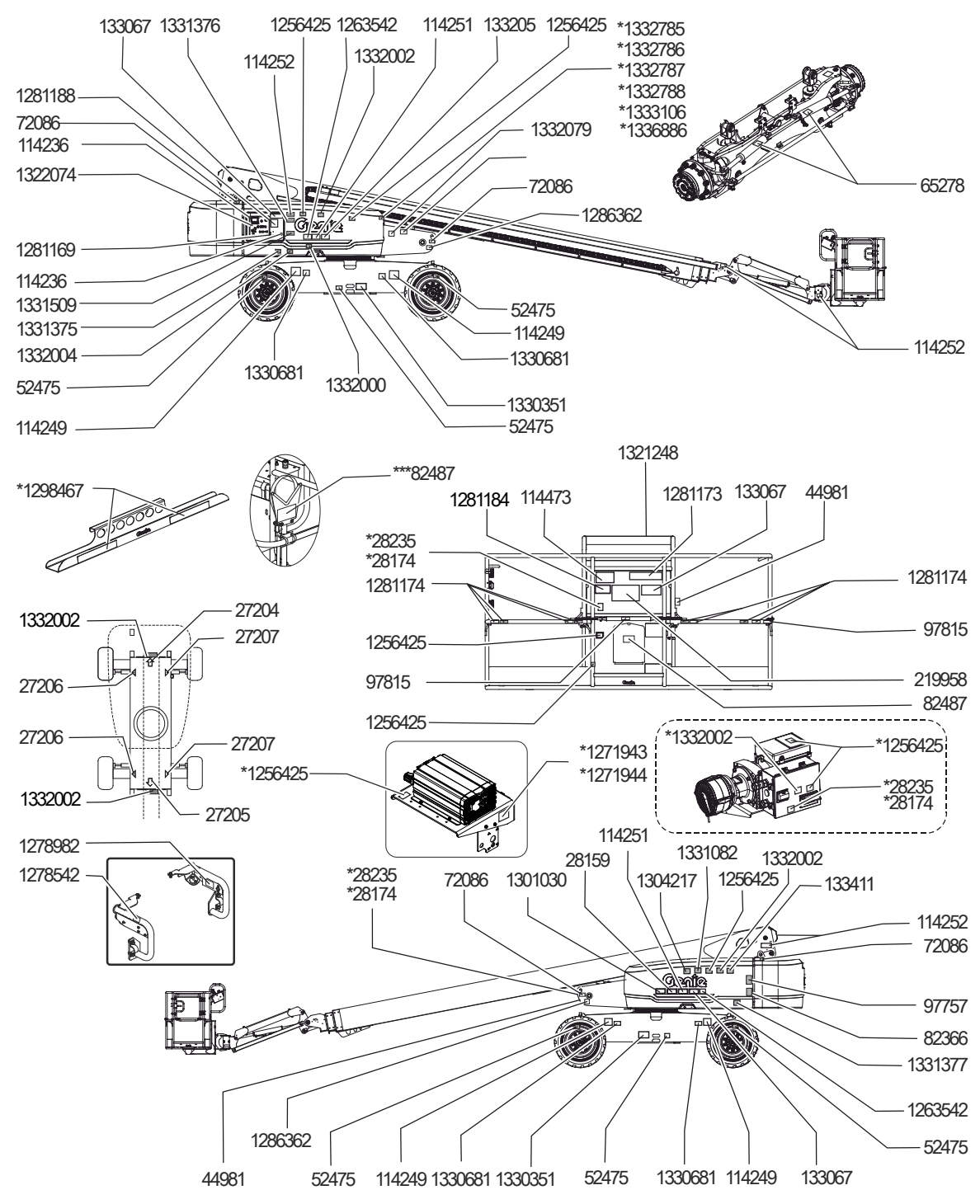
Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
1281188	Etichetă – Coborâre de urgență	1
1286362	Etichetă – Pericol de strivire, service	2
1293324	Etichetă – Conformitate ICES-2/CAN-2	1
1298467	Etichetă – Citiți manualul	2
1301030	Etichetă - Diesel, stadiul V	1
1304217	Etichetă – Pericol de explozie	1
1321248	Panoul de comandă de la nivelul platformei	1
1322074	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
1330351	Etichetă – Transport și ridicare	2
1330681	Etichetă – Sarcina pe roată, S-85 XC FE/E	4
1331082	Etichetă – Centrați furtunul de aer, S-85 XC FE/E	1
1331375	Etichetă – Acumulator principal de 48 V	1
1331376	Etichetă – Acumulator auxiliar de 48 V	1
1331377	Etichetă – Acumulator motor de pornire de 12 V	1
1331509	Etichetă – Schiță cutie contactor, S-85 XC FE/E	1
1332000	Etichetă – Întrerupător acumulator, SYM	1
1332002	Etichetă – A nu se spăla cu apă sub presiune, SYM	5
1332004	Etichetă – Siguranță acumulator, SYM, S-85 XC FE/E	1
1332079	Etichetă – Pericol electric, SYM	1
1332785	Etichetă – Priză încărcare, NEMA 5-15	1
1332786	Etichetă – Priză încărcare, SAE J1772, 230 V CA., 32 A	1
1332787	Etichetă – Priză încărcare, IEC 62196 TIP 2	1
1332788	Etichetă – Priză încărcare IEC 60309, 230 V CA., 16 A	1
1333106	Etichetă – Priză încărcare, AS/NSZ 3112 TIP 1, 250 V CA., 15 A	1
1336886	Etichetă – Priză încărcare, IEC, 60309, 110 V CA., 16 A	1

■ Hașurarea suprafeței indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

* Aceste etichete depind de model, opțiuni și configurație.

*** Aceste etichete sunt aplicate pe ambele părți ale șasiului și sunt specifice modelului, opțiunii sau configurației.

Verificări


133067
1331376
1256425
1263542
114251
133205
1256425
*1332785
*1332786
*1332787
*1332788
*1333106
*1336886
114252
1332002
1281188
72086
114236
1322074
1332079
72086
1286362
65278
1281169
114236
1331509
1331375
1332004
52475
114249
1330681
1332000
52475
114249
1330681
1330351
52475
114252
*1298467
***82487
1321248
1281184
114473
1281173
133067
44981
*28235
*28174
1281174
1281174
97815
1256425
97815
219958
82487
1256425
1332002
27204
27207
27206
27206
27207
1332002
27205
*1256425
*1271943
*1271944
*1332002
*1256425
*28235
*28174
1278982
1278542
114251
28159
1331082
1332002
*28235
*28174
72086
1301030
1304217
1256425
133411
114252
72086
97757
82366
1331377
1263542
52475
1286362
44981
52475
114249
1330681
1330351
52475
1330681
114249
133067

Instrucțiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învățați și să puneți în practică principiile de operare a utilajului în condiții de siguranță, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitați situațiile periculoase.

2 Efectuați întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcțiune.

3 Înainte de utilizare, realizați întotdeauna teste de funcționare.

4 Verificați zona de lucru.

5 Folosiți utilajul numai în modul stabilit de către producător.

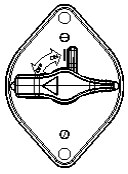
Noțiuni fundamentale

Secțiunea Instrucțiuni de operare vă oferă instrucțiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele și materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur și periculos.

Numai personalul calificat și autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiași schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulți operatori să utilizeze același utilaj, toți acești operatori trebuie să fie autorizați și trebuie să urmeze toate regulile de siguranță și instrucțiunile din manualul de operare, manualele privind siguranța și responsabilitățile care revin fiecărei părți. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcțiune, testele de funcționare și verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Întrerupătorul pentru deconectarea acumulatorului



1 Mutați întrerupătorul pentru deconectarea acumulatorului în dreapta pentru a conecta acumulatorul.

2 Mutați întrerupătorul pentru deconectarea acumulatorului în stânga pentru a deconecta acumulatorul.

Observație: Folosiți un lacăt pentru a preveni reactivarea accidentală a acumulatorului.

Operarea utilajului

Modelele FE pot fi acționate cu sau fără motorul pornit.

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului sau de pe platformă.

2 Înainte de a folosi utilajul, asigurați-vă că setul de acumulatoare este conectat.

3 Asigurați-vă că atât butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului, cât și cel de pe platformă sunt trase în poziția pornit.

Oprirea de urgență

Împingeți în poziția oprit butonul roșu pentru oprire de urgență de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcțiile.

Corectați orice funcție care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roșii pentru oprire de urgență.

Selectarea și acționarea comenzilor la nivelul solului vor avea prioritate față de butonul roșu pentru oprire de urgență de pe platformă.

Sursă auxiliară de energie

Utilizați sursa auxiliară de energie în cazul în care sursa principală de energie (acumulatorul principal) nu funcționează.

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului sau de pe platformă.

2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Apăsați întrerupătorul cu pedală când utilizați comenzile de pe platformă.

4 Simultan, țineți pornit întrerupătorul pentru sursa auxiliară de energie și activați funcția dorită.



Funcția de deplasare nu poate utiliza energia auxiliară.

Instrucțiuni de operare

Modelele FE: Pornirea motorului

De la panoul de comandă de la nivelul solului:

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

2 Asigurați-vă că trageți butoanele roșii de oprire de urgență în poziția pornit.

3 Apăsați butonul de comutare FE de pe afișaj pentru a selecta modul FE.

4 Apăsați butonul de activare a funcției, pentru a porni motorul.



De la panoul de comandă de la nivelul platformei:

5 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.

6 Asigurați-vă că atât butonul roșu pentru oprire de urgență de la nivelul solului, cât și cel de pe platformă sunt trase în poziția pornit.

7 Apăsați butonul de comutare FE de pe afișaj pentru a selecta modul FE.

8 Apăsați pedala, pentru a porni motorul.

Dacă motorul nu pornește după 15 secunde de la acționarea demarorului, determinați cauza și reparați orice defecțiune. Așteptați timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniți motorul.

În condiții de vreme rece, cu temperaturi mai mici de 20°F / -6°C, încălziți motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiții de vreme foarte rece, cu temperaturi sub 0°F / -18°C, utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriți să porniți motorul la temperaturi mai mici de 0°F / -18°C, este posibil să fie necesar să utilizați o baterie auxiliară.

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de la nivelul solului.

2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Modelele FE: Selectați modul E sau modul FE.

Observație: Pornirea motorului în timpul operării mașinii este opțională. Dacă motorul este pornit, acesta va încărca acumulatoarele.

Pentru poziționarea platformei

1 Apăsați și țineți apăsat butonul de activare a funcției.



2 Mișcați comutatorul basculant corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Funcțiile de direcție și deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Simbol LCD când platforma este supraîncărcată



Pâlpâirea simbolului LCD indică faptul că platforma este supraîncărcată și nicio funcție nu va putea fi folosită. Se va emite o alarmă sonoră atât la comenzile de la nivelul solului, cât și la cele de la nivelul platformei.

Reduceți greutatea de pe platformă până când simbolul LCD se stinge.

Operarea utilajului de pe platformă

Observație: Când operați utilajul de la nivelul platformei, este posibil ca pe ecranul LCD de pe platformă să apară mesajele următoare referitoare la pedală:

- FOOT SWITCH POWER UP FAULT. (EROARE PORNIRE CU PEDALA.) RELEASE FOOT SWITCH AND REPOWER. (ELIBERAȚI PEDALA ȘI REPORNIȚI.)
- FOOT SWITCH MUST BE APPLIED BEFORE FUNCTION IS ACTIVATED. (PEDALA TREBUIE APĂSATĂ ÎNAINTE DE ACTIVAREA FUNCȚIEI.)



- FOOT SWITCH TIMED OUT. (EXPIRARE TIMP PEDALĂ.) RELEASE FOOT SWITCH TO RESET. (ELIBERAȚI PEDALA, PENTRU A RESETA.)



Dacă apare oricare dintre aceste mesaje, urmați instrucțiunile, pentru a relua operarea utilajului.

1 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția pentru comandă de pe platformă.

2 Trageți butonul roșu pentru oprire de urgență în poziția pornit.

3 Modelele FE: Selectați modul E sau modul FE.

Observație: Pornirea motorului în timpul operării mașinii este opțională. Dacă motorul este pornit, acesta va încărca acumulatoarele.

Instrucțiuni de operare

Pentru poziționarea platformei

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Mișcați ușor maneta de comandă a funcțiilor sau comutatorul basculant corespunzător sau apăsați butonul corespunzător conform marcajelor de pe panoul de comandă.

Observație: când brațul este poziționat la marginea domeniului de operare, coborârea și retragerea brațului sunt coordonate de sistemul de comandă. Este posibil ca brațul să se retragă la activarea funcției de coborâre a brațului.

Pentru direcție

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Mișcați ușor maneta de comandă a funcției de deplasare în sensul indicat de triunghiurile albastre sau galbene
SAU apăsați comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă a deplasării.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și de pe șasiu pentru a identifica sensul în care se vor întoarce roțile utilajului.

Pentru deplasare

1 Apăsați întrerupătorul cu pedală.

2 Măriți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă din centru.

Reduceți viteza: Mișcați ușor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceți maneta de comandă în centru sau nu mai apăsați butonul de activare a funcției.

Utilizați săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricționată când brațul este ridicat.

⚠ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinați nivelurile maxime de înclinare a utilajului în caz de pantă laterală, rampă sau pantă și stabiliți gradul de înclinare a pantei.



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în pantă (capacitatea de urcare în rampă):

4WD: 45% (24°)



Nivel maxim de înclinare, cu platforma în rampă:

4WD: 30% (17°)



Nivel maxim de înclinare laterală:
25% (14°)

Observație: nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren, cu o persoană pe platformă, și tracțiunea corespunzătoare. Greutatea suplimentară pe platformă poate reduce nivelul de înclinare. Expresia „capacitate de urcare în rampă” se aplică numai în cazul configurației cu înclinare în rampă, cu contragreutate.

Asigurați-vă că brațul este sub poziția orizontală, iar platforma este între roțile conduse.

Mișcați selectorul de viteze la simbolul pentru utilaj în pantă.

Instrucțiuni de operare

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsurați panta cu un înclinometru digital SAU utilizați următoarea procedură.

Veți avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puțin 1 m lungime
- ruletă

Așezați bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, așezați nivela pe marginea superioară a bucății de lemn și ridicați-i capătul până când bucata de lemn este în poziție perfect orizontală.

În timp ce mențineți poziția bucății de lemn, măsurați distanța verticală de la partea de jos a bucății de lemn până la nivelul solului.

Împărțiți distanța măsurată cu ruleta (distanța pe verticală) la lungimea bucății de lemn (distanța pe orizontală) și înmulțiți rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 144 inchi (3,6 m)

Distanța pe orizontală = 144 inchi (3,6 m)

Distanța pe verticală = 12 inchi (0,3 m)

12 in ÷ 144 in = 0,083 x 100 = 8,3% pantă
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% pantă

Dacă panta depășește nivelul maxim al înclinării și pe cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau jos. Consultați secțiunea Instrucțiuni de transport și ridicare.

Activarea deplasării

Simbolul LCD semnalează faptul că brațul utilajului a trecut de una dintre roțile conduse, iar funcția de deplasare a fost întreruptă.



Pentru deplasare, apăsați butonul de activare a funcției de deplasare de sub afișajul LCD și mutați ușor din centru maneta de comandă a funcției de deplasare.

Țineți cont de faptul că este posibil ca utilajul să se deplaseze în sensul opus celui în care sunt mișcate comenzile de deplasare și direcție.

Utilizați întotdeauna săgețile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă și șasiu pentru a identifica direcția în care se va deplasa utilajul.

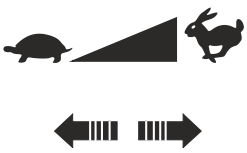
Selectarea vitezei de deplasare



- Modul broască țestoasă: Plajă mică de operare cu viteză redusă de deplasare.
- Modul iepure: Plajă mare de operare pentru viteză maximă de deplasare.

Instrucțiuni de operare

Buton de comandă viteză funcții



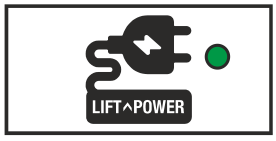
1 Mișcați comutatorul spre stânga pentru a reduce vitezele funcțiilor de ridicare/coborâre a prelungitorului, de rotire a platformei și de extindere/retragere a brațului.

2 Mișcați comutatorul spre dreapta pentru a crește vitezele funcțiilor de ridicare/coborâre a prelungitorului, de rotire a platformei și extindere/retragere a brațului.

Observație: Vitezele funcțiilor vor crește sau vor scădea cu 5% de fiecare dată când butonul de comandă a vitezei este mișcat. Există și posibilitatea de a menține butonul de comandă a vitezei în oricare direcție, pentru a crește sau reduce viteza funcțiilor.

Generatorul (dacă există în dotare)

Pentru a utiliza generatorul, apăsați butonul pentru lift power (putere de ridicare) de pe afișajul LCD.



Observație: Simbolul pentru lift power (putere de ridicare) de pe afișajul LCD indică faptul că generatorul este pornit și simbolul se transformă din gri în negru.

Generatorul va porni.

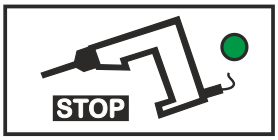
Conectați o unealtă electrică la rețeaua de curent alternativ de la nivelul platformei sau al plăcii turnante.

Pentru a opri generatorul, apăsați butonul pentru lift power (putere de ridicare) de pe afișajul LCD.

Observație: Simbolul pentru lift power (putere de ridicare) de pe afișajul LCD indică faptul că generatorul este oprit și simbolul este gri.

Inversorul (dacă există în dotare)

Pentru a utiliza inversorul, apăsați butonul pentru inversor de pe afișajul LCD.



Observație: Simbolul inversor de pe afișajul LCD indică faptul că inversor este pornit și simbolul se transformă din gri în negru.

Inversorul va porni.

Conectați o unealtă electrică la rețeaua de curent alternativ de la nivelul platformei sau al plăcii turnante.

Pentru a opri inversorul, apăsați butonul pentru inversor de pe afișajul LCD.

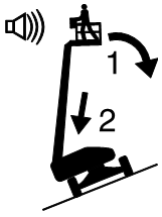
Observație: Simbolul pentru inversor de pe afișajul LCD indică faptul că inversor este oprit și simbolul este gri.

Instrucțiuni de operare

Simbol LCD de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală



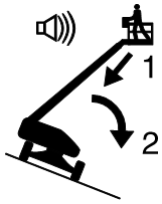
Dacă alarma de înclinare se declanșează când platforma este ridicată, simbolul LCD de avertizare când utilajul nu este în poziție orizontală se va aprinde, iar funcția de deplasare într-una sau ambele direcții va fi dezactivată. Identificați starea brațului pe pantă, după cum este indicat mai jos. Urmați etapele pentru a coborî brațul înainte de a vă deplasa pe o suprafață solidă, fără denivelări. La coborâre, nu rotiți brațul utilajului.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în rampă:

1 Coborâți brațul.

2 Retrageți brațul.



Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este în pantă:

1 Retrageți brațul.

2 Coborâți brațul.

Simbol LCD când platforma este supraîncărcată



Pâlpâirea simbolului LCD indică faptul că platforma este supraîncărcată și nicio funcție nu va putea fi folosită. Se va emite o alarmă sonoră atât la comenzile de la nivelul solului, cât și la cele de la nivelul platformei.

Reduceți greutatea de pe platformă până când simbolul LCD se stinge și mesajul dispare de pe ecran.

Instrucțiuni de operare

Platforma nu este orizontală (eroare > ±10°)

Când nivelul platformei este > +/-10° față de unghiul țintă, simbolurile de recuperare a platformei și de eroare de sistem apar și rămân afișate pe afișajul LCD împreună cu simbolurile de manual de operare și sistem auxiliar, precum și codul de eroare 98-10.



Trebuie să efectuați următoarele proceduri:

1 Împingeți, iar apoi trageți butonul roșu pentru oprire de urgență. SAU

Folosiți sursa auxiliară de energie pentru a orizontaliza manual platforma.

⊙ Unghiul țintă al platformei se va reseta.

2 Simbolurile de recuperare și eroare sistem de pe LCD ar trebui să se stingă. Ecranul LCD nu ar trebui să mai afișeze codul de eroare 98-10.

3 Operatorul poate relua funcționarea normală.

Dacă pictogramele asociate cu nivelul platformei nu dispar de pe afișaj după mai multe resetări ale unghiului țintă:

1 Retrageți și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

2 Etichetați utilajul și scoateți-l din funcțiune până la remedierea erorii de către un tehnician de service autorizat.

Simbolul LCD de defectare a utilajului



Dacă simbolul LCD pâlpâie, înseamnă că există o eroare de sistem.

1 Dacă platforma este în afara nivelului așteptat, consultați secțiunea Platforma nu este orizontală.

2 Împingeți, iar apoi trageți butonul roșu pentru oprire de urgență.

3 Coborâți și retrageți brațul.

4 Etichetați utilajul și scoateți-l din funcțiune. Funcțiile vor fi dezactivate.

Amplitudinea în funcție de capacitatea platformei

Amplitudinea mișcărilor este controlată automat, în funcție de sarcina de pe platformă.

Amplitudine nerestricționată a mișcărilor: Când sarcina platformei este sub 661 lb/300 kg.

Amplitudine restricționată a mișcărilor: Când sarcina platformei este de 661-1000 lb/301-454 kg.

Setările privind activarea senzorului de înclinare

Model	Unghi șasiu (din față spre spate)	Unghi șasiu (dintr-o parte laterală în cealaltă)
S-85 XC FE/E	7°	5°

Simbolul LCD pentru amplitudinea mișcărilor este aprins când sarcina platformei depășește 660 lb/300 kg.



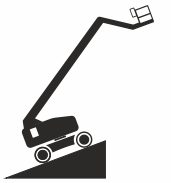
Simbolul LCD aprins semnalează o amplitudine restricționată a mișcărilor din cauza greutății platformei.

Simbolul LCD privind amplitudinea mișcărilor este aprins când sarcina platformei este mai mică de 660 lb/300 kg și utilajul este în pantă.



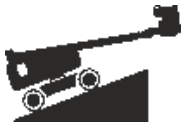
Simbolul LCD aprins semnalează o amplitudine restricționată a mișcărilor din cauza greutății platformei și a unghiului pantei.

Când simbolul LCD pentru poziția înclinată a utilajului se aprinde și alarma de înclinare se declanșează, sunt afectate următoarele funcții astfel: funcțiile de deplasare sunt dezactivate.



Urmați procedura de coborâre a brațului (consultați instrucțiunile de operare) pentru a restabili funcția de deplasare.

Când utilajul se află în poziție coborâtă pe o pantă și alarma de înclinare se declanșează, sunt afectate următoarele funcții astfel: funcțiile de ridicare sunt dezactivate.



Reveniți cu utilajul pe o suprafață orizontală pentru a restabili funcțiile de ridicare.

Instrucțiuni de operare

Ecranul LCD

Ecranul LCD de la comenzile de la nivelul solului afișează contorul de timp de utilizare, tensiunea, presiunea de ulei și temperatura lichidului de răcire. Pe ecran, se mai afișează coduri de eroare și alte informații despre utilaj.

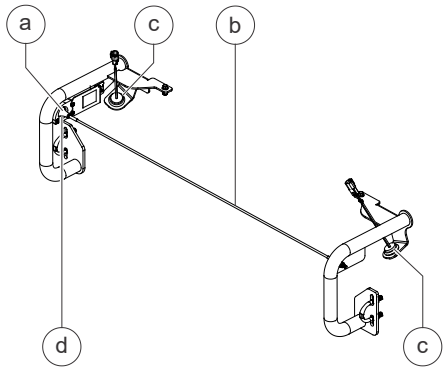
Alarma de contact (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)

Alarma de contact este concepută pentru a alerta personalul de la sol când un operator intră în contact cu panoul de comandă de la nivelul platformei, întrerupând astfel mișcarea brațului, activând sunetul alarmei și indicatorii luminoși de avertizare intermitenți.

Când cablul alarmei de contact este deconectat, funcțiile de deplasare și ridicare sunt dezactivate la nivelul platformei. Avertismentele audio și vizuale se vor activa, alertând celelalte persoane că poate fi necesară asistența. Aceste notificări vor continua până când sistemul este resetat.

1 Cablul alarmei de contact este deconectat, eliberând dispozitivul de acționare din priza întrerupătorului.

2 Introduceți dispozitivul de acționare în priza întrerupătorului pentru a opri indicatorii luminoși intermitenți și alarma sonoră.

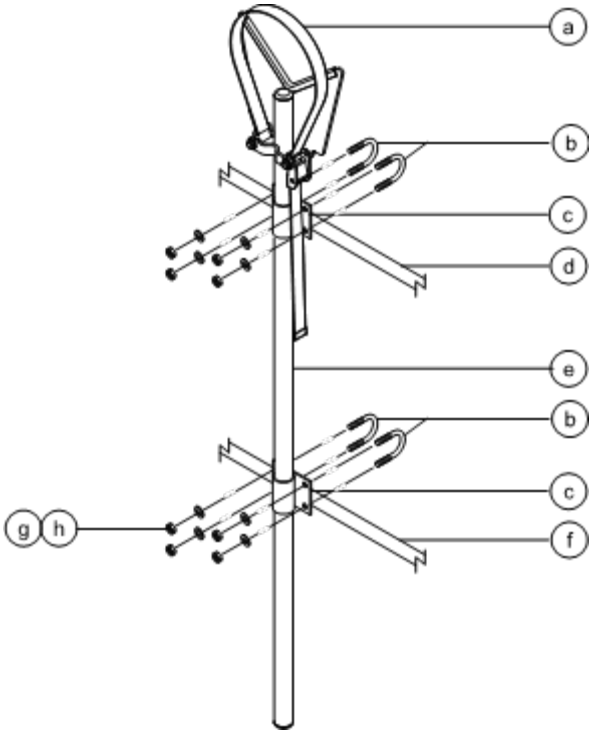


a dispozitiv de acționare
b cablu alarmă de contact
c alarmă intermitentă
d priză întrerupător

Instrucțiuni de operare

Instrucțiuni pentru suportul pentru țevi

Ansamblul suporturilor pentru țevi este format din două suporturi pentru țevi poziționate pe fiecare parte a platformei și montate pe balustradele de protecție cu șuruburi în U.



a curea
b șuruburi în U
c montură suport pentru țevi
d balustradă superioară platformă
e ansamblu sudat suporturi pentru țevi
f balustradă intermediară platformă
g șaibe plate
h piulițe din nailon

Respectați următoarele indicații:

☑ Suporturile pentru țevi trebuie montate în interiorul platformei.

☑ Suporturile pentru țevi nu trebuie să blocheze comenzile de pe platformă sau accesul pe platformă.

☑ Partea de jos a tubului suportului pentru țevi trebuie să se sprijine pe podeaua platformei.

☑ Asigurați-vă că platforma este în poziție orizontală înainte de a monta un suport pentru țevi.

Montarea suportului pentru țevi

1 Montați un suport pentru țevi pe fiecare parte a platformei. Consultați imaginea din stânga. Asigurați-vă că partea de jos a tubului suportului pentru țevi se sprijină pe podeaua platformei.

2 Montați două șuruburi în U din exteriorul balustradelor platformei prin fiecare montură a suportului pentru țevi.

3 Fixați fiecare șurub în U cu 2 șaibe și 2 piulițe.

Instrucțiuni de operare

Operare suport pentru țevi

1 Asigurați-vă că instrucțiunile de asamblare și instalare a suporturilor pentru țevi au fost urmate întocmai și că suporturile pentru țevi sunt fixate pe balustradele platformei.

2 Plasați sarcina, astfel încât să se sprijine pe ambele suporturi pentru țevi. Lungimea sarcinii trebuie să fie paralelă cu lungimea platformei.

3 Poziționați sarcina în centrul suporturilor pentru țevi.

4 Fixați sarcina de fiecare suport pentru țevi. Treceți cureaua de nailon peste sarcină. Apăsați catarama și glisați cureaua prin ea. Strângeți cureaua.

5 Împingeți și trageți ușor de sarcină pentru a vă asigura că suporturile pentru țevi și sarcina sunt fixate.

6 Mențineți sarcina fixată când utilajul se deplasează.

⚠ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi vor reduce capacitatea nominală a platformei utilajului și trebuie luate în calcul la stabilirea sarcinii totale pe platformă.

⚠ Pericol de răsturnare. Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi și sarcina din suporturile pentru țevi pot limita numărul de ocupanți de pe platformă.

Capacitatea maximă a suportului pentru țevi	
Toate modelele	200 livre 90,7 kg
Greutatea ansamblului suporturilor pentru țevi	21 livre 9,5 kg

Suportul pentru panouri

Asamblarea suportului pentru panouri – Sudat

1 Suporturile pentru panouri sudate sunt furnizate preasamblate.

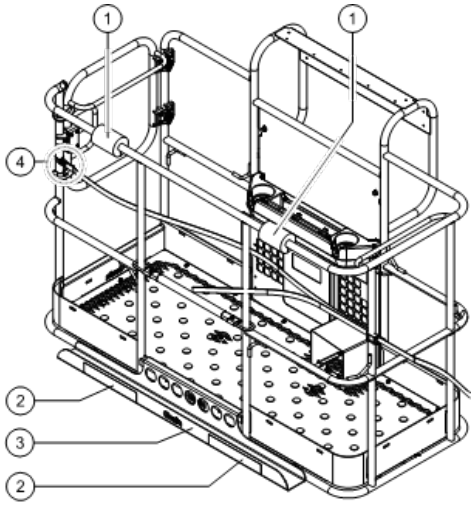
Montarea suportului pentru panouri – Sudat

Observație: Efectuați această procedură pe o suprafață solidă și netedă, cu brațul retras.

Notă: Autocolantele din kit ar trebui să fie deja aplicate pe tavă.

1 Ajustați platforma în așa fel încât parapetul din partea frontală a platformei să se afle la o înălțime de lucru confortabilă.

2 Așezați tava suportului pentru panouri peste parapet și împingeți în jos până când tava se aliniază pe întreaga parte superioară a parapetului și locașurile din partea posterioară a tăvii sunt aliniate cu locașurile corespunzătoare de pe parapet.



1 suport din burete x 2
2 autocolant x 2
3 tava suportului pentru panouri
4 clemă

3 Utilizați elementele de fixare furnizate pentru a fixa tava de platformă. Strângeți elementele de fixare.

Instrucțiuni de operare

Montarea materialului de căptușeală

Montați cele două bucăți de material de căptușeală pe balustradele platformei. Poziționați materialul de căptușeală pentru a proteja panourile de contactul cu balustradele platformei.

Montarea curelei

1 Desfaceți clema și montați-o în jurul unei țevi verticale de balustradă de pe platformă.

2 Introduceți un șurub cu o șaibă printr-o parte a clemei.

3 Montați placa de capăt a ansamblului curelei pe șurub.

4 Introduceți șurubul prin cealaltă parte a clemei.

Fixați cu o șaibă și o piuliță. Nu strângeți prea tare.

Observație: Ansamblul curelei trebuie să fie fixat în clemă.

Observație: Ansamblul curelei trebuie să poată aluneca liber în sus și în jos pe balustrada platformei.

Utilizarea suportului pentru panouri

Observație: Tipul înșurubat are 2 suporturi, iar tipul sudat are 1.

Instrucțiuni de utilizare:

1 Fixați suportul pentru panouri și ansamblul curelei de platformă.

2 Centrați sarcina pe platformă.

3 Fixați sarcina de platformă folosind cureaua.

4 Strângeți cureaua.

Instrucțiuni de operare



Instrucțiuni privind acumulatorii și încărcătorul

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Nu utilizați un încărcător extern sau o baterie auxiliară.
- ☑ Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.
- ☑ La încărcare, utilizați o tensiune de intrare de curent alternativ corespunzătoare, conform indicațiilor de pe încărcător.
- ☑ Utilizați numai un încărcător și o baterie aprobate de compania Genie.

Încărcarea acumulatorului

Modelele FE: Folosiți motorul sau o sursă externă de alimentare pentru a reîncărca acumulatoarele.

Modelele E: Folosiți o sursă externă de alimentare pentru a reîncărca acumulatoarele.

Înainte de încărcarea acumulatorilor, asigurați-vă că aceștia sunt conectați.

Dacă utilajul este echipat cu acumulatori plumb-acid inundați, la finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depășiți nivelul de umplere.

Încărcați acumulatorul cu litiu și acumulatorul auxiliar de 48 V de la o sursă de alimentare externă. Utilizarea motorului pentru încărcarea acumulatoarelor nu va finaliza încărcare.

Modelele FE: Încărcarea acumulatorilor de la motor

Pornirea motorului va încărca automat acumulatoarele.

Motorul se va opri automat când ciclul de încărcare a acumulatorului cu litiu ajunge la aproximativ 90%.

Ecranul LCD al panoului de comandă de la nivelul platformei va afișa următorul mesaj: HYBRID CHARGE COMPLETE. (ÎNCĂRCARE HIBRIDĂ FINALIZATĂ.) PLUG IN FOR 100% CHARGE. (CONECTAȚI PENTRU ÎNCĂRCARE COMPLETĂ.)

Încărcarea acumulatoarelor cu ajutorul unei surse externe de alimentare

1 Conectați încărcătorul de acumulatori la o priză de curent alternativ cu împământare.

Încărcătorul se va opri automat când ciclul de încărcare s-a încheiat.

Dacă utilajul este echipat cu acumulatori plumb-acid inundați, la finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depășiți nivelul de umplere.

Instrucțiuni de operare

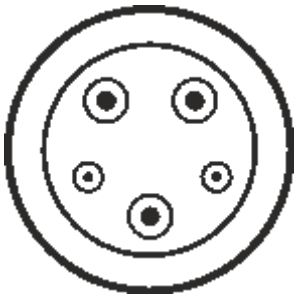
Încărcarea bateriilor cu echipamentul de alimentare a vehiculelor electrice (Electric Vehicle Supply Equipment, EVSE)

1 Localizați orificiul de încărcare EVSE (dacă utilajul are această funcție).

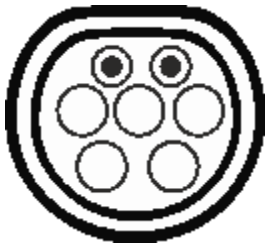
2 Dacă este disponibil un orificiu sau o stație de încărcare în stil EVSE, urmați instrucțiunile privind orificiul sau stația de încărcare în stil EVSE înainte de a continua.

3 După conectarea fișei la orificiul de încărcare EVSE și recunoașterea de către încărcător, încărcarea va începe în câteva secunde. Încărcătorul se va opri automat când ciclul de încărcare s-a încheiat.

Tipuri de fișe de încărcare EVSE:

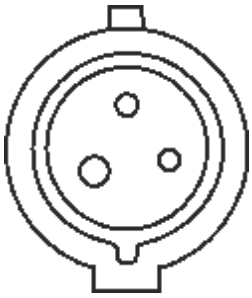


America de Nord și Japonia SAE (J-1772)



UE Tip 2 IEC 62196 (Mennekes)

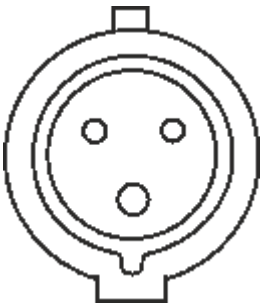
Tipuri de fișe de încărcare standard:



Regatul Unit IEC 60309



America de Nord NEMA 5-15



UE IEC 60309



Australia și Noua Zeelandă 3112 Tip 1

Instrucțiuni de operare

Încălzirea acumulatorului cu litiu

Când temperatura acumulatorului principal se află sub limita sa funcțională de -20°F (-29°C), acumulatorul are nevoie de timp pentru a se încălzi cu ajutorul încălzitoarelor sale interne înainte de utilizare. Acest proces se numește încălzirea acumulatorului. Există trei metode de activare a încălzirii.

- ❑ Metoda 1: Conectați încărcătorul. Încărcătorul va alimenta cu energie încălzitoarele și va începe încărcarea acumulatorului de îndată ce temperatura acestuia crește peste 32°F/0°C. Încălzitoarele vor funcționa în continuare pentru a menține temperatura optimă pentru funcționarea utilajului și a realiza încărcarea cât timp încărcătorul rămâne conectat. Acumulatorul va putea furniza energie de îndată ce temperatura acumulatorului a crescut peste limita sa operațională.
- ❑ Metoda 2: Porniți utilajul (butonul de oprire de urgență în poziția pornită). Încălzitoarele vor porni dacă acumulatorul este încărcat suficient. Încălzitoarele vor funcționa în continuare pentru a menține temperatura optimă pentru funcționarea utilajului și a realiza încărcarea cât timp există suficientă energie în acumulator și utilajul rămâne pornit.
- ❑ Metoda 3: Urmați procedura de pornire a motorului (dacă există în dotare). Motorul va alimenta cu energie încălzitoarele și va începe încărcarea acumulatorului de îndată ce temperatura acestuia crește peste 32°F/0°C. Încălzitoarele vor funcționa în continuare pentru a menține temperatura optimă pentru funcționarea utilajului și a realiza încărcarea cât timp acumulatorul este încărcat suficient și utilajul rămâne pornit (chiar dacă motorul este oprit).

Instrucțiuni de umplere și încărcare a acumulatorilor uscați

Această procedură este valabilă numai în cazul acumulatorilor plumb-acid inundați.

1 Scoateți capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorului și îndepărtați sigiliul din plastic de pe orificiile respective.

2 Umpleți fiecare celulă cu acid pentru acumulatori (electrolit), până când nivelul acidului este suficient de ridicat, încât să acopere plăcile.

Nu umpleți până la nivelul maxim decât după încheierea ciclului de încărcare a acumulatorilor. Depășirea nivelului de umplere poate cauza scurgerea acidului pe parcursul operațiunii de încărcare. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

3 Montați capacele orificiilor de aerisire ale acumulatorilor.

4 Încărcați acumulatorul.

5 La finalul ciclului de încărcare, verificați nivelul acidului din acumulator. Completați cu apă distilată până la partea inferioară a tubului de umplere. Nu depășiți nivelul de umplere.

După fiecare utilizare

1 Alegeți o zonă sigură pentru parcare – suprafață solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Retrageți și coborâți brațul utilajului în poziția cu platforma coborâtă.

3 Rotiți placa turnantă astfel încât brațul utilajului să fie între roțile conduse.

4 Rotiți comutatorul cu cheie în poziția de dezactivare și scoateți cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

Instrucțiuni de operare

Depozitarea utilajului

Pregătirea și împachetarea utilajului pentru depozitare pe termen lung va ușura punerea ulterioară în funcțiune a acestuia. Depozitarea prelungită înseamnă 1 săptămână sau mai mult.

1 Pentru instrucțiuni de bază privind împachetarea utilajului, consultați secțiunea După fiecare utilizare.

2 Depozitați utilajul într-un loc uscat și bine ventilat. Asigurați-vă că utilajul este curat și uscat.

3 Efectuați o întreagă procedură de verificare premergătoare punerii în funcțiune.

Modelele cu motor: umpleți rezervorul de combustibil.

4 Consultați secțiunea Program de întreținere din manualul de service corespunzător și realizați fiecare procedură de lubrifiere.

5 Încărcați utilajul la fiecare 30 de zile, mai ales în vreme rece, pentru a proteja acumulatorul auxiliar împotriva deteriorării.

6 Modelele cu motor: Pentru informații suplimentare privind procedurile de depozitare pe termen lung, consultați instrucțiunile privind motorul OEM. În funcție de necesități, porniți și rulați motorul timp de 10 minute.

Depozitarea acumulatorului principal

Modul standby:

Oprirea butonului de oprire de urgență de la nivelul solului plasează utilajul în modul standby și afișează ecranul de oprire pe afișajul de la nivelul solului.

- Modul standby asigură alimentarea sistemului telematic.
- Modul standby permite încărcarea la conectare.
- Modul standby menține încălzitoarele active dacă acumulatorul este rece și încărcătorul este conectat.

Modul de veghe: (Depozitare prelungită)

Apăsarea butonului modului de veghe de pe afișajul de la nivelul solului în 10 secunde de la oprirea butonului de oprire de urgență va opri complet utilajul.

- Dacă butonul modului de veghe nu este apăsat, utilajul rămâne în modul standby timp de până la 8 zile sau până când bateria se descarcă prea mult.
- După 8 zile în modul de standby sau după descărcarea bateriei, utilajul va intra automat în modul de veghe.
- Când utilajul este în modul de veghe sau întrerupătorul acumulatorului este oprit, sistemele telematice nu sunt alimentate.

Observație: Opriți întrerupătorul principal pentru deconectare blocabil pentru a preveni repornirea utilajului dacă butonul de oprire de urgență este pornit.

Instrucțiuni de transport și ridicare

Citiți și respectați următoarele instrucțiuni:

☑ Genie furnizează aceste informații privind asigurarea utilajului la transport cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului și de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale și cu politica internă a companiei de care aparțin.

☑ Clienții companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea și fixarea echipamentelor de ridicare și pentru construcții, în vederea transportului internațional.

☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizați pentru manipularea platformelor mobile de lucru la înălțime.

☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafață plană, orizontală.

☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mișcarea sa la încărcarea utilajului.

☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea vehiculului și lanțurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

☑ Verificați ca, înainte de transport, placa turnantă să fie fixată cu mecanismul de blocare a rotirii. Verificați ca placa turnantă să fie deblocată înainte de operarea utilajului.

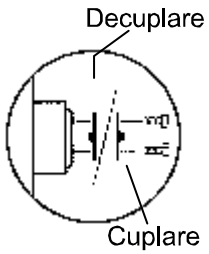
☑ Nu deplasați utilajul pe o suprafață înclinată care depășește valorile maxime de înclinare stabilite pentru utilaj la înclinare în rampă, în pantă sau laterală. Consultați „Deplasarea utilajului pe o pantă” din secțiunea Instrucțiuni de operare.

☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depășește valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat și descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secțiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor.

Poziția roților libere în cazul utilizării troliului

Blocați roțile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

Deblocați frânele roților prin întoarcerea tuturor celor patru capace de deconectare a butucilor de roată.



Asigurați-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe șasiu și că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

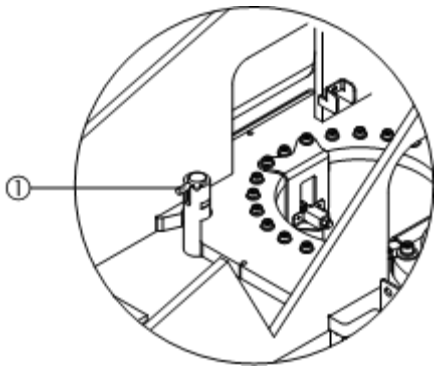
Pentru a cupla din nou frânele, aplicați în ordine inversă procedura descrisă.

Observație: Supapa pentru roți libere a pompei trebuie să rămână permanent închisă.

Instrucțiuni de transport și ridicare

Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

De fiecare dată când utilajul este transportat, utilizați întotdeauna știftul de blocare a rotirii plăcii turnante.



1 Știft de blocare a rotirii plăcii turnante

Rotiți comutatorul cu cheie în poziția oprit și scoateți cheia înainte de transport.

Verificați ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Fixarea șasiului

Utilizați lanțuri cu capacitate de încărcare mare.

Utilizați minimum 6 lanțuri.

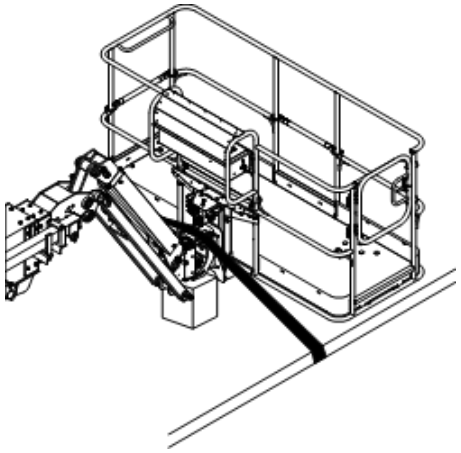
Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea lanțurilor.

Pentru diagramă, consultați instrucțiunile de ridicare.

Fixarea platformei

Asigurați-vă că prelungitorul brațului și platforma sunt coborâte.

Fixați platforma cu o curea din nailon poziționată în paralel cu ghidajele pentru curea. Când fixați platforma în zona brațului utilajului, nu trageți excesiv de tare în jos.



Instrucțiuni de transport și ridicare

Respectați următoarele indicații:

- ☑ Utilajul trebuie montat numai de către montatori autorizați.
- ☑ Doar operatorii de macara certificați trebuie să ridice utilajul și doar în conformitate cu reglementările în vigoare referitoare la macarale.
- ☑ Asigurați-vă că suprafețele de încărcare, capacitatea macaralei și chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susține greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.

Instrucțiuni de ridicare

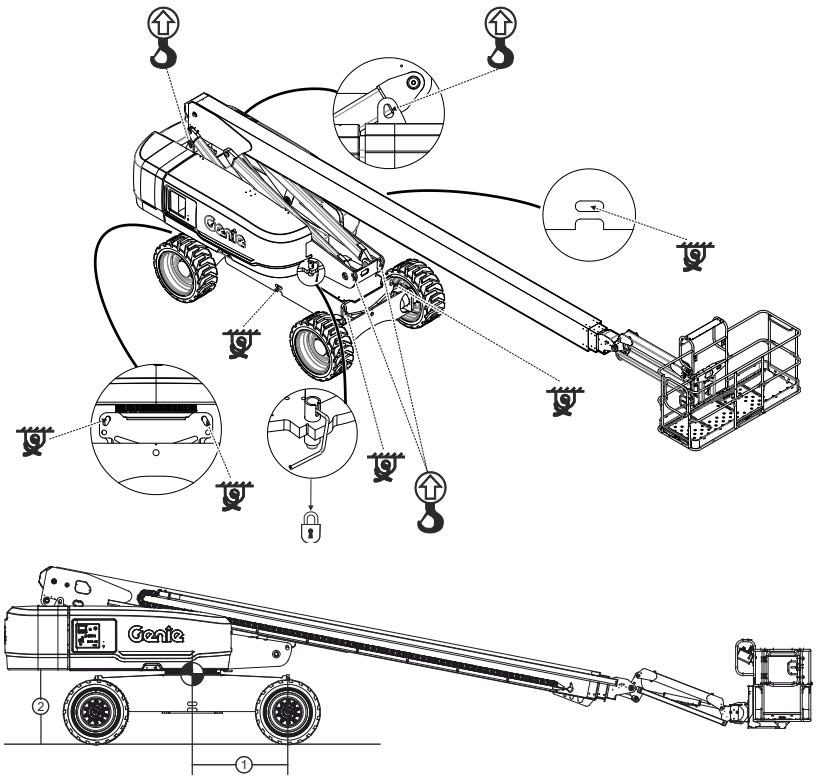
Coborâți și retrageți complet brațul utilajului. Coborâți complet prelungitorul brațului. (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

Stabiliți centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul și imaginea de pe această pagină.

Atașați cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj. Toate cele patru puncte de ridicare se află pe placa turnantă.

Ajustați cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului și pentru menținerea utilajului în poziție orizontală.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
S-85 XC FE	84,4 in/2,14 m	54,2 in/1,38 m
S-85 XC E	84,7 in/2,15 m	54,0 in/1,37 m



1 – Axa X

2 – Axa Y

Întreținere



Respectați următoarele indicații:

☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreținere curente specificate în acest manual.

☑ Verificările prevăzute în programul de întreținere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizați, conform specificațiilor producătorului și cerințelor specificate în manualul privind responsabilitățile care revin fiecărei părți.

☑ Utilizați numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreținere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucțiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreținere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.



Indică faptul că, înainte de efectuarea acestei proceduri, trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea nivelului uleiului de motor



Menținerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esențială pentru a asigura o bună performanță a motorului și o durată lungă de viață a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivel de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

Observație: Verificați nivelul uleiului cu motorul oprit.

1 Verificați joja de ulei. Adăugați cantitatea de ulei necesară.

Kubota D1105-E4-GNI-4	
Tip ulei	SAE 10W – 10W-30
Kohler KSD 1403	
Tip ulei	10W-40 API CI4

Cerințe privind motorina

Funcționarea corespunzătoare a motorului depinde de utilizarea unui carburant de calitate. Utilizarea unui carburant de calitate va avea rezultatele următoare: durată de viață lungă a motorului și niveluri acceptabile de emisii.

Cerințele minime privind motorina pentru fiecare motor sunt prezentate mai jos.

Kubota D1105-E4-GNI-4	
Tip de carburant	Motorină cu conținut redus de sulf (LSD)
Kohler KSD 1403	
Tip de carburant	Motorină cu conținut foarte redus de sulf (ULSD)

Verificarea nivelului uleiului hidraulic

Menținerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esențială pentru funcționarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asigurați-vă că brațul utilajului este în poziția coborâtă.

2 Verificați vizual aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul uleiului hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 2 inchi/5 cm din partea de sus a indicatorului de nivel cu vizor.

3 Adăugați cantitatea de ulei necesară. Nu depășiți nivelul de umplere.

Specificații ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	echivalent cu Chevron Rando HD

Întreținere

Verificarea nivelului lichidului de răcire a motorului – modele cu răcire cu lichid



Menținerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esențială pentru a asigura o durată lungă de viață a motorului. Nivelul necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului și va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezența unor probleme la sistemul de răcire.

⚠ Pericol de arsură. Feriți-vă de contactul cu componentele fierbinți ale motorului și cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte. Contactul cu componentele fierbinți ale motorului și/sau cu lichidul de răcire a motorului când acesta este fierbinte poate provoca arsuri grave.

⚠ Pericol de arsură. Nu îndepărtați capacul radiatorului dacă motorul a funcționat. Contactul cu lichid de răcire sub presiune poate provoca arsuri grave. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a îndepărta capacul radiatorului.

1 Verificați nivelul lichidului din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Adăugați cantitatea de lichid necesară.

⊙ Rezultat: Nivelul lichidului trebuie să fie până la semnul FULL (plin) de pe rezervor sau trebuie să fie vizibil prin vizor.

Verificarea acumulatorilor



Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esențială pentru a asigura o bună performanță și siguranța în funcționare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile și conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor și pot genera situații periculoase.

⚠ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinți sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateți toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conțin acid. Evitați vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizați acidul scurs folosind o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.

1 Trebuie să purtați haine și ochelari de protecție.

2 Asigurați-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului și că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asigurați-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor și sunt bine fixate.

Observație: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne și a unui material de etanșare pentru protecție împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor și bornelor acumulatorului.

Program de întreținere

Lucrările de întreținere efectuate la cerere, trimestrial, anual și o dată la doi ani trebuie efectuate de către o persoană instruită și calificată să efectueze lucrări de întreținere pe acest utilaj, în conformitate cu procedurile prezentate în manualele de service și întreținere ale acestui utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcțiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcțiune.

Respectați toate reglementările locale și guvernamentale privind eliminarea și scoaterea din uz a utilajului la sfârșitul duratei sale de viață. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de service Genie corespunzător.

Specificații

Model	S-85 XC FE/E	
Înălțime de lucru, maximum	91 ft	27,74 m
Înălțime platformă, maximum	85 ft	25,91 m
Valoare maximă întindere platformă pe orizontală	74 ft 6 in	22,71 m
Capacitate de încărcare maximă	660 lb	300 kg
Capacitate de încărcare maximă, restricționată	1000 lb	454 kg
Viteză vânt, maximum	28 mph	12,5 m/s
Rotire platformă		160°
Rotirea prelungitorului brațului		133°
Orizontalizare platformă	orizontalizare automată	
Rotire placă turnantă (grade)		360° continuă
Balans parte posterioară placă turnantă	5 ft 9 in	1,75 m
Înălțime cu platforma coborâtă la maxim	9 ft 2 in	2,8 m
Lungime, cu platforma coborâtă	41 ft 9 in	12,37 m
Lățime, anvelope standard	8 ft 2 in	2,49 m
Ampatament	10 ft	3,05 m
Gardă la sol, centru	19,4 in	49 cm
Gardă la sol, ax	11,7 in	29 cm
Rază de bracare (interioară)	11 ft 6 in	3,5 m
Rază de bracare (exterioară)	22 ft 3 in	6,78 m
Dimensiuni platformă, 6 picioare (lungime x lățime)	72 in x 30 in	183 cm x 76 cm
Dimensiuni platformă, 8 picioare (lungime x lățime)	96 in x 36 in	244 cm x 91 cm
Temperatura ambiantă de funcționare		Între -20°F și 120°F Între -29°C și 49°C
Comenzi	48 V CC, proporționale	
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă		standard
Tensiune sistem		48 V
Presiune hidraulică maximă (funcții braț)	3000 psi	207 bar
Dimensiune anvelope		18-710, 16 pliuri FF
Capacitate rezervor de combustibil	17 galoane	64 litri
Capacitate rezervor hidraulic	28 galoane	106 litri
Greutate S-85 XC FE	39.592 lb	17.958 kg
Greutate S-85 XC E	38.908 lb	17.648 kg

(Greutatea utilajului variază în funcție de configurațiile opționale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultați eticheta cu date tehnice.)

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă, 4WD (tracțiune pe patru roți)		
Platforma este în rampă	30%	(17°)
Platforma este în pantă	45%	(24°)
Înclinare laterală	25%	(14°)

Observație: nivelul de înclinare depinde de condițiile de teren, cu o persoană pe platformă, și tracțiunea corespunzătoare. Greutatea suplimentară pe platformă poate reduce nivelul de înclinare.

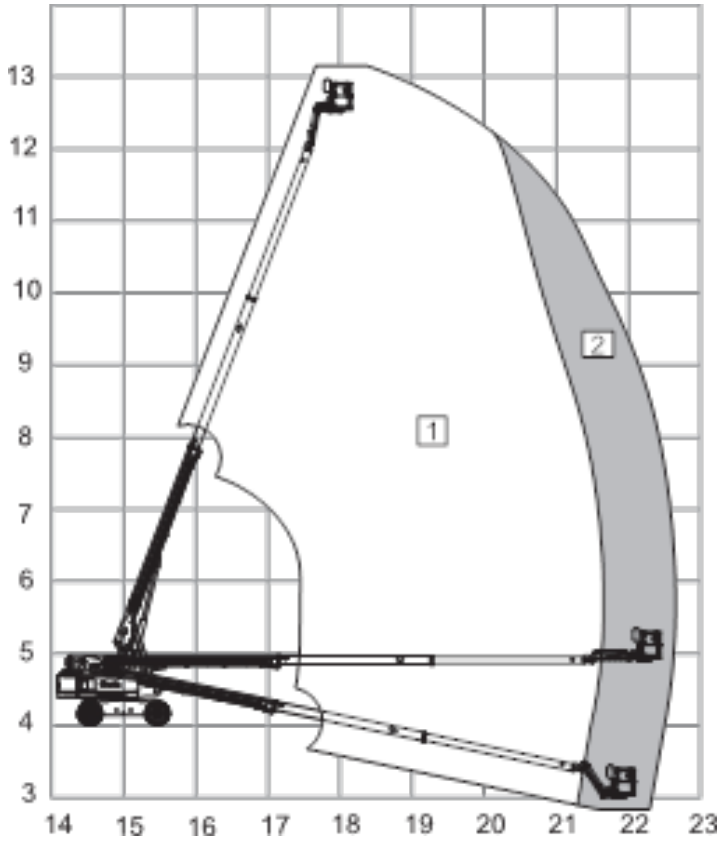
Înclinația maximă permisă a șasiului	Consultați secțiunea „Setările privind activarea senzorului de înclinare”	
Viteze de deplasare		
Viteză de deplasare, cu platforma coborâtă	3,0 mph 40 ft/9,1 sec.	4,8 km/h 12,2 m/9,1 sec.
Viteza de deplasare cu brațul utilajului ridicat sau extins	0,5 mph 40 ft/55 sec.	0,8 km/h 12,2 m/55 sec.
Clasificare utilaj	Grupul B/Tipul 3 conform definiției din standardul ISO 16368	
Informații privind sarcina pe planșeu		
Capacitate de încărcare, maximum	20.922 lb	9490 kg
Presiune de contact anvelopă	198 psi	13,91 kg/cm^2 1365 kPa
Presiune planșeu ocupat	395 psf	1928 kg/m^2 18,9 kPa

Observație: Informațiile privind sarcina pe planșeu sunt valori aproximative și nu includ diversele configurații cu dotări opționale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranță corespunzători.

Perfecționarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificațiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligație.

Specificații

Diagramă cu amplitudinea mișcărilor S-85 XC FE/E



Capacitate de încărcare maximă a platformei					
1	1000 lb	454 kg	**2**	660 lb	300 kg
Valori pe verticală			**Valori pe orizontală**		
3	-10 ft	-3,05 m	**14**	-10 ft	-3,05 m
4	0 ft	0 m	**15**	0 ft	0 m
5	10 ft	3,05 m	**16**	10 ft	3,05 m
6	20 ft	6,1 m	**17**	20 ft	6,1 m
7	30 ft	9,14 m	**18**	30 ft	9,14 m
8	40 ft	12,19 m	**19**	40 ft	12,19 m
9	50 ft	15,24 m	**20**	50 ft	15,24 m
10	60 ft	18,29 m	**21**	60 ft	18,29 m
11	70 ft	21,34 m	**22**	70 ft	21,34 m
12	80 ft	24,39 m	**23**	80 ft	24,39 m
13	90 ft	27,43 m			

Distribuit de:

www.genielift.com